

Government Gazette

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 525

Pretoria, 27 March
Maart 2009

No. 32043

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly Index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Proclamation			
17	Public Holidays Act (37/1994): Declaration of the Twenty Second day of April 2009 as a public holiday throughout the Republic	2	32039
Agriculture, Department of			
<i>Government Notice</i>			
314	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Nomination of candidates for appointment to the National Agricultural Marketing Council	69	32043
Arts and Culture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
348	Legal Deposit Act (54/1997): Call for nominations of candidates to serve on the Legal Deposit Committee.....	6	32043
349	National Library of South Africa Act (92/1998): Nomination of candidates to serve on the Board of the National Library of South Africa.....	21	32043
Education, Department of			
<i>Government Notice</i>			
294	Further Education and Training Colleges Act (16/2006): National Norms and Standards for Funding Further Education and Training Colleges (NSF-FET Colleges)	3	32010
Environmental Affairs and Tourism, Department of			
<i>Government Notice</i>			
291	National Environmental Management: Biodiversity Act (10/2004): Guideline regarding the determination of bioregions and the preparation of and publication of bioregional plans.....	3	32006
<i>General Notices</i>			
313	Marine Living Resources Act (18/1998): Invitation to apply for rights to engage in mariculture activities (excluding marine ranching)	62	32043
320	National Environmental Management: Biodiversity Act (10/2004): Amendment: Declaration of the Lowveld National Botanical Garden in Nelspruit	75	32043
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
336	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Rectification Notice: Assumption of another forename.....	37	32043
337	do.: do.: Assumption of another surname	37	32043
338	do.: Alteration of surnames	38	32043
347	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Notice of fees payable.....	50	32043

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
17	Public Holidays Act (37/1994): Declaration of the Twenty Second day of April 2009 as a public holiday throughout the Republic	2	32039
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
336	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Rectification Notice: Assumption of another forename.....	37	32043
337	do.: do.: Assumption of another surname	37	32043
338	do.: Alteration of surnames	38	32043
347	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Notice of fees payable.....	50	32043
Grondsake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
339	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Notice in terms of section 11A	53	32043
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
316	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Amendment.....	72	32043
Handel en Nywerheid, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
321	Competition Act (89/1998): Competition Commission: Application for an exemption: South African Airways (Pty) Ltd.....	77	32043
Justisie en Maatskaplike Ontwikkeling, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
308	Sesotho: General notice for comment on Exhumation Policy.....	3	32033
309	Sesotho: General notice for comment on Exhumations and Reburials Regulations	19	32033
310	isiZulu: General notice for comment on Exhumation Policy.....	3	32034
311	isiZulu: General notice for comment on Exhumations and Reburials Regulations	20	32034
Kuns en Kultuur, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
348	Wet op Pliglewering (54/1997): Versoek om nominasies van kandidate om te dien in die Pligleweringsskermitee.....	14	32043
349	Wet op die Nasionale Biblioteek van Suid-Afrika (92/1998): Nominasie van kandidate om te dien in die Raad van die Nasionale Biblioteek van Suid-Afrika	27	32043
Landbou, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
314	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Nomination of candidates for appointment to the National Agricultural Marketing Council	69	32043

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Independent Communications Authority of South Africa			Omgewingsake en Tourisme, Departement van		
<i>General Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
304			291		
Electronic Communications Act, 2005: Notice inviting comments regarding Draft Radio Frequency Spectrum Fee Regulations	3	32029	National Environmental Management: Biodiversity Act (10/2004): Guideline regarding the determination of bioregions and the preparation of and publication of bioregional plans	3	32006
305	40	32029			
do.: Radio Frequency Spectrum Licence Fees Regulation			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
Independent Electoral Commission			313		
<i>General Notice</i>			Marine Living Resources Act (18/1998): Invitation to apply for rights to engage in mariculture activities (excluding marine ranching)	62	32043
305			320		
Electoral Act, 1998: Inspection of list of candidates nominated for the elections of the National Assembly and the nine Provincial Legislatures on 22 April 2009	3	32030	National Environmental Management: Biodiversity Act (10/2004): Amendment: Declaration of the Lowveld National Botanical Garden in Nelspruit	75	32043
Justice and Constitutional Development, Department of			Onafhanklike Kommunikasie Owerheid van Suid-Afrika		
<i>General Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
308			304		
Sesotho: General notice for comment on Exhumation Policy	3	32033	Electronic Communications Act, 2005: Notice inviting comments regarding Draft Radio Frequency Spectrum Fee Regulations	3	32029
309	19	32033	305	40	32029
Sesotho: General notice for comment on Exhumations and Reburials Regulations			do.: Radio Frequency Spectrum Licence Fees Regulation		
310	3	32034			
isiZulu: General notice for comment on Exhumation Policy			Onafhanklike Verkiesingskommissie		
311	20	32034	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
Exhumations and Reburials Regulations			305		
Land Affairs, Department of			Electoral Act, 1998: Inspection of list of candidates nominated for the elections of the National Assembly and the nine Provincial Legislatures on 22 April 2009	3	32030
<i>Government Notice</i>			Onderwys, Departement van		
339	53	32043	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Notice in terms of section 11A			294		
<i>General Notice</i>			Further Education and Training Colleges Act (16/2006): National Norms and Standards for Funding Further Education and Training Colleges (NSF-FET Colleges)	3	32010
316	72	32043			
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Amendment			Parlement van die Republiek van Suid-Afrika		
Parliament of the Republic of South Africa			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>General Notice</i>			302		
302	3	32027	Kieswet (73/1998): Publikasie van aanvullende lys van kandidaat	3	32027
Electoral Act (73/1998): Publication of supplemented lists of candidates			Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
South African Qualifications Authority			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
<i>Government Notices</i>			R. 321	4	32014
334	60	32043	Doel- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/3/6)		
Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Manufacturing, Engineering and Related Services Sector Education and Training Authority (MERSETA)			R. 322	6	32014
335	61	32043	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/5/145)		
Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Energy Sector Education and Training Authority (ESETA)			R. 323	8	32014
South African Reserve Bank			do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/5/146)		
<i>General Notice</i>			R. 324	11	32014
315	71	32043	do.: Wysiging van Bylae No. 6 (No. 6/14)		
Currency and Exchanges Act (9/1933): Notice and Order of Forfeiture			Suid-Afrikaanse Kwalifikasie Owerheid		
South African Revenue Service			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
<i>Government Notices</i>			334		
R. 321	3	32014	Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Manufacturing, Engineering and Related Services Sector Education and Training Authority (MERSETA)	60	32043
Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/3/6)			335		
R. 322	5	32014	Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Energy Sector Education and Training Authority (ESETA)	61	32043
do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/5/145)					
R. 323	7	32014			
do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/5/146)					
R. 324	9	32014			
do.: Amendment of Schedule No. 6 (No. 6/14)					

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Trade and Industry, Department of			Suid-Afrikaanse Reserwebank		
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
321 Competition Act (89/1998): Competition Commission: Application for an exemption: South African Airways (Pty) Ltd.....	77	32043	315 Currency and Exchanges Act (9/1933): Notice and Order of Forfeiture	71	32043
Transport, Department of			Vervoer, Departement van		
<i>General Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
317 Air Service Licensing Act (115/1990): Application for the grant or amendment of domestic air service licence	73	32043	317 Air Service Licensing Act (115/1990): Application for the grant or amendment of domestic air service licence	73	32043
318 International Air Service Act (60/1993): Grant/amendment of international air service licence.....	74	32043	318 International Air Service Act (60/1993): Grant/amendment of international air service licence.....	74	32043
BOARD NOTICES			RAADSKENNISGEWINGS		
40 Perishable Products Export Control Act (9/1983): Perishable Products Export Control Board: Imposition of levies on perishable products.....	79	32043	40 Perishable Products Export Control Act (9/1983): Perishable Products Export Control Board: Imposition of levies on perishable products.....	79	32043
41 do.: do.: Agricultural Product Standards .	80	32043	41 do.: do.: Agricultural Product Standards .	80	32043
42 Health Professions Council of South Africa: Amendment: Nominations of members of professional boards: List of names of persons validly nominated for appointment to the professional boards..	82	32043	42 Health Professions Council of South Africa: Amendment: Nominations of members of professional boards: List of names of persons validly nominated for appointment to the professional boards..	82	32043
43 Health Professions Act (56/1974): Health Professions Council of South Africa: Rules: Payment of fees for accreditation of education and training offered by Education and Training Institutions	84	32043	43 Health Professions Act (56/1974): Health Professions Council of South Africa: Rules: Payment of fees for accreditation of education and training offered by Education and Training Institutions	84	32043
44 do.: do.: do.: Payment of annual fees.....	86	32043	44 do.: do.: do.: Payment of annual fees.....	86	32043
45 Accounting Standards Board: Exposure drafts on proposed transitional provisions for the initial adoption of GRAP 23, 24 and 103.....	90	32043	45 Accounting Standards Board: Exposure drafts on proposed transitional provisions for the initial adoption of GRAP 23, 24 and 103.....	90	32043

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES, REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS

2009

The closing time is **15:00 sharp** on the following days:

- ▶ 19 December, Friday, for the issue of Friday 2 January 2009
- ▶ 19 March, Thursday, for the issue of Friday 27 March 2009
- ▶ 2 April, Thursday, for the issue of Thursday 9 April 2009
- ▶ 8 April, Wednesday, for the issue of Friday 17 April 2009
- ▶ 22 April, Wednesday, for the issue of Thursday 30 April 2009
- ▶ 30 April, Thursday, for the issue of Friday 8 May 2009
- ▶ 11 June, Thursday, for the issue of Friday 19 June 2009
- ▶ 6 August, Thursday, for the issue of Friday 14 August 2009
- ▶ 17 September, Thursday, for the issue of Friday 25 September 2009
- ▶ 10 December, Thursday, for the issue of Friday 18 December 2009
- ▶ 15 December, Tuesday, for the issue of Thursday 24 December 2009
- ▶ 21 December, Monday, for the issue of Thursday 31 December 2009
- ▶ 30 December, Wednesday, for the issue of Friday 8 January 2010

Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE- KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES

2009

Die sluitingstyd is stiptelik **15:00** op die volgende dae:

- ▶ 19 Desember, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag 2 Januarie 2009
- ▶ 19 Maart, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 27 Maart 2009
- ▶ 2 April, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 9 April 2009
- ▶ 8 April, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 17 April 2009
- ▶ 22 April, Woensdag, vir die uitgawe van Donderdag 30 April 2009
- ▶ 30 April, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 8 Mei 2009
- ▶ 11 Junie, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 19 Junie 2009
- ▶ 6 Augustus, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 14 Augustus 2009
- ▶ 17 September, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 25 September 2009
- ▶ 10 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 18 Desember 2009
- ▶ 15 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Donderdag 24 Desember 2009
- ▶ 21 Desember, Maandag, vir die uitgawe van Donderdag 31 Desember 2009
- ▶ 30 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 8 Januarie 2010

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kople drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ARTS AND CULTURE DEPARTEMENT VAN KUNS EN KULTUUR

No. 348

27 March 2009

CALL FOR NOMINATIONS OF CANDIDATES TO SERVE ON THE LEGAL DEPOSIT COMMITTEE, 2009 TO 2012

Members of the library and information services, the publishing industry (print and audio-visual) and other interested parties are hereby invited to nominate suitable candidates to be considered for appointment to the Legal Deposit Committee in terms of section 8 (1) and (2) of the Legal Deposit Act, 1997 (Act No. 54 of 1997). The Minister of Arts and Culture will appoint the Committee for a three-year period, starting from 1 June 2009 to 31 May 2012.

The object of the Committee is to coordinate and promote the implementation of the Legal Deposit Act, 1997. The core functions of the Committee are to advise the Minister on any matter dealt with in this Act, to make recommendations to the Minister concerning any regulations which the Minister may make under this Act, to co-ordinate the tasks carried out by the places of legal deposit, advise places of legal deposit regarding any matter dealt with in this Act, and to establish subcommittees or working groups when necessary to investigate any tasks relating to the implementation of this Act.

Nominees should represent stakeholders who have expertise in the library and information services sector; the publishing sector; management, finance and marketing; the preservation of material, copyright and related legislation; knowledge of and interest in the legal deposit of publications and e-publications, and the development of literacy and reading.

Anyone wishing to nominate a person to serve on the Legal Deposit Committee must complete and submit an official nomination form to the Department of Arts and Culture. The nomination form must include the following Annexures in order to be considered:

- **A:** A letter providing the full names and contact details of the nominator, explaining the nominee's suitability for appointment *in terms of the criteria stated above*, and the names and contact details of three references of the nominee.
- **B:** The nominee's written acceptance of the nomination.
- **C:** A CV of the nominee, providing information on the nominee under all of the following headings:
 - (a) Title and full names
 - (b) ID number
 - (c) Citizenship
 - (d) Full contact details
 - (e) Current position and name of employer
 - (f) Academic qualifications
 - (g) Relevant experience
 - (h) Fields of expertise
 - (i) Membership of associations, Boards, etc. (past and present)
 - (j) Gender
 - (k) Race

Please note that this is not an advertisement for a post. Remuneration of Legal Deposit Committee members will be limited to the payment of reasonable subsistence and travel expenses when attending meetings twice per year (in Pretoria or other centers).

The closing date for nominations is **17 April 2009**.

The official nomination form, as well as a copy of the Legal Deposit Act, 1997, are obtainable from –

Ms R Phasha
Department of Arts and Culture
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Tel. +27 12 441-3321
Fax: 012 323 5287 / 086 569 8082
E-mail: Rose.phasha@dac.gov.za

XIRHAMBO XA MAVITO YA LAVA YIMELAKA KU HLAWURIWA KU TIRHA EKA KOMITI YO HLAYISA TIMHAKA TA MILAWU, 2009 KU FIKA 2012

Swirho swa mintirho ya layiburari na mahungu, vumaki bya vukandziyisi (nkandziyiso na swifaniso) na swiyenge swin'wana leswi nga na ku tsakela swa rhambiwa ku nyika mavito ya lava yimelaka ku hlawuriwa ku ta tirha eka Komiti yo Hlayisa Timhaka ta Milawu hi ku landza xiyenge xa 8 (1-2) xa Nawu wo Hlayisa Timhaka ta Milawu, 1997 (nawu wa nomboro ya 54 wa 1997). Holobye wa Vutshila na Mfuwo u ta thola Komiti leyi nga ta tirha malembe manharhu, ku suka hi ti 1 Khotavuxika 2009 ku fika hi ti 31 Mudyaxihi 2012.

Xikongomelo xa komiti i ku kondlotela no hluvukisa ku simekiwa ka Nawu wo Hlayisa Timhaka ta Milawu, 1997. Mintirho leyikulu ya Komiti i ku tsundzuxa Holobye eka mhaka yihi kumbe yihi eka Nawu lowu, ku endla swiringanyeto eka Holobye mayelana na swinawana leswi Holobye a nga swi endlaka ehansi ka Nawu lowu, ku kondletela mintirho leyi endlwaka hi ndhawu yo hlayisa timhaka ta milawu, ku tsundzuxa vahlayisa va timhaka ta milawu hi mhaka yihi kumbe yihi eka Nawu lowu, no tumbuluxa tikomiti-ntsongo kumbe mintlawa leyi tirhanaka no lavisisa ntirho wihi kumbe wihi mayelana na ku simekiwa ka Nawu lowu.

Lava hlawuriweke va fanele ku yimela mathelo hinkwawo lava nga na vutivi eka xiyenge xa mintirho ya layiburari na mahungu; xiyenge xa vukandziyisi, mafambiselo, timali na vumaketi; na /kumbe vutivi kumbe ku tsakela eka vukandziyisi bya vuhlayiselo bya timhaka ta milawu.

Un'wana na un'wana loyi a tsakela ku hlawula munhu ku tirha eka Komiti yo Hlayisa Timhaka ta Milawu u fanele ku tata no yisa fomo ya ximfumo yo hlawula eka Ndzawulo ya Vutshila na Mfuwo. Fomo yo hlawula yi fanele ku katsa ti 'Annexure' leti landzelaka leswaku yi ta langutisiwa:

- **A:** Papila leri hlamuselaka mavito hi xitalo na vuxokoxoko byo tihlanganisa bya muhlawuriwa, ri hlamusela ku faneriwa hi ku thoriwa *hi ku ya hi endlelo leri hlamuseriweke laha henhla*, na mavito na vuxokoxoko byo tihlanganisa bya vanhu vanharhu lava tivaka munhu loyi a hlawuriweke.
- **B:** Papila ra muhlawuriwa ro amukela ku hlawuriwa.
- **C:** Nkomiso wa CV ya muhlawuriwa, leyi nyikaka mahungu ya muhlawuriwa ehansi ka tinhlokomhaka hinkwato leti landzelaka:

- | | |
|--|---|
| (a) Mavito hi xitalo | (g) Ntokoto lowu faneleke |
| (b) Nomboro ya ID | (h) Vutivi bya ntirho |
| (c) Vuaka-tiko | (i) Vuxirho bya nhlango, Tihuvo, na swin'wana (swa khale na swa sweswi) |
| (d) Vuxokoxoko byo tihlanganisa lebyi heleleke | (j) Rimbewu |
| (e) Ntirho wa sweswi na vito ra muthori | (k) Rixaka |
| (f) Tidyondzo ta wena | |

Tiva leswaku lswi a hi xinavetiso xa ntirho. Ku hakeriwa ka swirho swa Komiti yo Hlayisa Timhaka ta Milawu swi ta pimiwa ku ya hi mahakelelo laya twalaka na tendzo loko ku yiwa eka tinhlangeletano ka mbirhi hi lembe (ePitori na tindhawu tin'wana)

Siku ro pfala ra vanhu lava nga hlawuriwaka i ti **17 Dzivamusoko 2009**.

Fomo ya ximfumo yo hlawula, xikan'we na khopi ya Nawu wa Nhlayiso wa Timhaka ta Milawu , 1997, ya kumeka eka –

Manana R Phasha
Ndzawulo ya Vutshila na Mfuwo
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Riq. (012) 441 3321
Fekisi: (012) 323-5287 / 086 569 8082
E-mail: rose.phasha@dac.gov.za

**UKUMENYWA KWEZIPHIKAMISO ZABAZOKHETHELWA UKUTHI
BASEBEZE EKOMIDINI LOKUDIPHOTHITHA OKUSEMTHETHWENI
LIKA-2009 UKUYA KU-2012**

Amalungu omtapo wolwazi kanye nezinsiza zokuthola ulwazi nemboni yokushicilela (okubhaliwe kanye nokulalelwa kubonwa) kanye nezinye izinhlangano ezinokuthanda ziyamanywa ukuphakamisa amagama abantu abafanele ukucatshangelwa ukuqokelwa eKomidini loMthetho wokuDiphothitha seMthethweni ngokwesigaba sesi-8(1-2) soMthetho wokuDiphothitha okuseMthethweni, ka-1997 (Umthetho wama-54 ka-1997). UNgqongqoshe wezobuCiko namaSiko uzoqoka iKomiti lesikhathi esiyiminyaka emithathu, ukusukela ngomhla ka-1 UNhlangulana 2009 ukuya kumhla ka-31 UNhlaba 2012.

Inhloso yaleli komiti ukuxhumanisa kanye nokuqhubekisela phambili ukusetshenziswa koMthetho wokuDiphothitha okuseMthethweni, ka-1997. Imisebenzi emikhulu yekoMidi ngokweluleka uNgqongqoshe nganoma iluphi udaba okubhekenwe nalo kulo Mthetho, nokwenza izincomo kuNgqongqoshe eziphathelele nanoma yimiphi imithetho uNgqongqoshe angayenza ngaphansi kwalo Mthetho, nokuxhumanisa imisebenzi eyenziwa yizindawo zokudiphothitha okusemthethweni, nokweluleka izindawo zokudiphothitha okusemthethweni ngokuphathelele nanoma iluphi udaba okubhekenwe nalo kulo mthetho, kanye nokusungula amakomidi amancane noma amaqembu okusebenza uma kunesidingo sokuphenya nganoma imiphi imisebenzi ephathelele nokusetshenziswa kwalo Mthetho.

Abaphakanyisiwe kufanele bamele abathintekayo abanolwazi ngomkhakha womtapo wolwazi kanye nezinsiza zokuthola ulwazi; umkhakha wokushicilela; ukuphatha, ezezimali kanye nokuzithengisa; nokugcinwa kwalokho okusetshenziswayo, ilungelo lokushicilela nomthetho ohlobene nalokhu; ulwazi loku-/ kanye nothando lokushicilelwa kokudiphothitha okusemthethweni nokushicilelwe ngekhompyutha, kanye nokuthuthukiswa kokufunda.

Noma ngubani onesifiso sokuphakamisa umuntu ukuba asebenzele iKomidi lokuDiphothitha okuseMthethweni kufanele agcwalise futhi athumele ifomu lokukhetha elisemthethweni kuMnyango wezobuCiko namaSiko. Ifomu lokuphakamisa kufanele lifake izongezo ezilandelayo ukuze lithole ukucatshangelwa:

- **A:** Incwadi enikeza amagama aphelele kanye neminingwane yokuxhumana yomuntu ophakanyiswayo, echaza ukufaneleka kwakhe ukuthi aqokwe *ngokulandela indlela echazwe ngenhla*, namagama kanye neminingwane yabamazi kahle ophakanyiswayo.
- **B:** Incwadi yokuvuma ukuphakanyiswa ebhalwe ngokhethwayo.
- **C:** I-CV yokhethwayo, enikeza iminingwane ngokhethiwe ngazo zonke izihloko ezilandelayo:

- (a) Isihloko kanye namagama aphelele
- (b) Inombolo kamazisi
- (c) Ubuzwe

- (g) Ulwazi olufanele ngezempilo
- (h) Imikhakha yamakhono
- (i) Ubulungu kuzinhlangano, amabhodi,

- | | |
|---|--|
| (d) Imininingwane ephelele
yokuxhumana | njll. (amanje nawakudala)
(j) Ubulili |
| (e) Isikhundla samanje emsebenzini
kanye negama lomqashi | (k) Ubuhlanga |
| (f) Iziqu zemfundo anazo | |

Uyacelwa ukuba uqaphele ukuthi loku akusona isikhangiso somsebenzi. Ukukhokhelwa kwamalungu eKomidi eliseMthethweni lokuDiphozitha kuzophelela kulokho okulingene izindleko zokuhamba nokulala uma beya emihlanganweni kabili ngonyaka (ePitoli noma kwezinye izikhungo).

Usuku lokugcina leziphakamiso ngumhla wama-**17 UMbasa 2009**.

Ifomu elisemthethweni lokuphakamisa , kanye nekhophi yoMthetho wokuDiphozitha ngokuseMthethweni, ka-1997, kuyatholakala ku-

Nks R Phasha
UMnyango wezobuCiko namaSiko
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Ucingo: (012) 441 3321
Ifeksi : (012) 323 5287 / 086 569 8082
I-e meyili: rose.phasha@dac.gov.za

**MEMO YA HO THONGWA HA BONKGETHENG BA TLA BA DITHO TSA
KOMITI YA POLOKO YA DINGOLWA SEMOLAO, HO TLOHA 2009 HO
FIHLELA 2012**

Ditho tsa ditshebeletso tsa laeaborari le tsa tlhahisoleseding, indasteri ya diphatlatso (kgatiso le dibonwang le tse utluwang) le bathahaselli ba bang ba a mengwa ho thonya bonkgetheng ba ka tshwanelehang ho elwa hloko ha ho kgethwa ba tla ba Komiting ya Poloko ya Dingolwa Semolao ho ya ka karolo ya 8 (1) le 8 (2) ya Molao wa Poloko ya Dingolwa Semolao, wa 1997 (Molao wa Nomoro ya 54 wa 1997). Letona la Bonono le Setho le tla kgetha Komitei nakong ya dilemo tse tharo, ho tloha ka la 1 Phupjane 2009 ho fihlela la 31 Motsheanong 2012.

Sepheo sa Komitei ke ho hokahanya le ho ntshetsa pele ho kengwa tshebetsong ha Molao wa Poloko ya Dingolwa Semolao wa 1997. Mesebetsi e ka sehloohong ya Komitei ke ho eletsa Letona ka taba efe kapa efe eo ho sebeditsweng ka yona Molaong ona, ho romela dikgothaletso ho Letona ka melawana eo Letona le ka e etsang tlasa Molao ona, ho hokahanya mesebetsi e phethwang ke dibaka tsa ho boloka semolao, ho eletsa dibaka tsa ho boloka semolao mabapi le taba efe kapa efe eo ho sebeditsweng ka yona Molaong ona, le ho theha dikomitei tse nyenyane kapa dihlopha tsa tshebetso ha ho hlokeha ho fuputsa mesebetsi efe kapa efe e tsamaelanang le ho kengwa tshebetsong ha Molao ona.

Batho ba thontsweng ba lokela ho emela bathahaselli ba ditsebi tsa ditshebeletso tsa laeaborari le tlhahisoleseding; baphatlatso; taolo, tsa ditjhelete le papatso; le / kapa tsebo ya le/ kapa tjhesehelo ho bolokeng ka molao ha diphatlatso.

Mang kapa mang ya batlang ho thonya motho ho ba setho sa Komitei ya poloko ya dingolwa semolao o lokela ho tlatsa a be a romele foromo ya ho thonya ya semmuso Lefapheng la Bonono le Setho. Foromo ya ho thonngwa e tlameha kenyeletsa Dihlomathiso tse latelang hore di tle di lekolwe:

- **A:** Lengolo le fanang ka mabitso a felletseng le moo motho ya thonyang a ka fumanwang teng, le hlalosa ho tshwaneleha ha hae ho ka kgethwa *ho ya ka mekgwa e boletsweng mona ka hodimo*, le mabitso le dintlha tsa moo ho ka iteangwang le batho ba bararo ba tla ba direferense tsa motho ya thontsweng.
- **B:** Lengolo la motho ya thontsweng la kamohelo ya ho thonngwa.
- **C:** Tsa bophelo ba motho ya thontsweng (CV), ho fanwa ka tlhahisoleseding ka motho ya thontsweng tlasa dihlooho tsohle tse latelang:

- (a) Thaetlele le mabitso ka botlalo
- (b) Nomoro ya Boitsebiso

- (c) Boahi
- (d) Dintlha tse felletseng tsa moo a ka fumanwang teng
- (e) Maemo a hae mosebetsing le lebitso la ramosebetsi wa hae
- (f) Mangolo a hae a thuto
- (g) Boiphihlelo ba hae bo tshwanelehileng
- (h) Ke setsebi hokae
- (i) Botho mekgatlong, Botong, jj. (kgale le hona jwale)
- (j) Bong
- (k) Morabe

Re kopa hore o hlocomele hore hona ha se papatso ya ho fumana mosebetsi. Ho lefuwa ha ditho tsa Komiti ya Poloko ya Dingolwa Semolao ho tla tsamaiswa ho ya ka tefello e utlwahalang ya ditshenyehelo tsa diphehiso le leeto ha ho uwa kopanong habedi ka selemo (Pretoria kapa ditsing tse ding).

Letsatsi la ho qetela la ho thonya mabitso ke la **17 Mmesa 2009.**

Foromo ya ho thonya, ha mmoho le kgatiso ya Molao wa Poloko ya Dingolwa Semolao wa 1997 di ka fumanwa ho –

Mof R Phasha
Department of Arts and Culture
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Founu. (012) 441 3321
Fekse: (012) 323-5287 / 086 569 8082
E-mail: rose.phasha@dac.gov.za

**NDIVHADZO YA U TIWA HA MIRAÐO INE YA ÐO SHUMA KHA KOMITI
YA U VHULUNGWA HA MAÑWALO HU RE MULAYONI, U BVA 2009 U
SWIKA 2012**

MiraÐo ya tshumelo ya laiburari na mafhungo, indasiþiri ya u kandisa (zwa u vhala na zwa u thetshesha na u vhona) na zwiñwe zwigwada zwi re na dzangalelo vha khou rambiwa uri vha te vhathu vho fanelaho vhane vha Ðo tholiwa kha Komiti ya U Vhulungwa ha Mañwalo hu re Mulayoni u ya nga khethekanyo ya vhu 8 (1-2) ya Mulayo wa u Vhulungwa ha Mañwalo hu re Mulayoni, wa 1997 (Mulayo wa vhu 54 wa 1997). Minisiþa wa Vhutsila na Mvelele u Ðo thola Komiti lwa miñwaha miraru, u thoma nga la 1 Fulwi 2009 u swika nga la 31 Shundunthule 2012.

Ndivho ya Komiti ndi u pfananya na u phuromotha u shumiswa ha Mulayo wa u Vhulungwa hu re Mulayoni, wa 1997. Mishumo mihulwane ya Komiti ndi u eletshedza Minisiþa nga ha mafhungo mañwe na mañwe ane a ambiwa nga hao kha hoyu Mulayo, u ita themendelo kha minisiþa nga ha ndaulo dziñwe na dziñwe dzine Minisiþa a nga dzi ita nga fhasi ha hoyu mulayo, u pfananya mishumo ine ya nga itwa fhethu hu re na u vhulungwa hu re mulayoni, u eletshedza fhethu hu ne ha vhulungwa mañwalo hu re mulayoni nga ha mafhungo mañwe na mañwe ane a ambiwa nga hao kha hoyu Mulayo, na u bveledza komiti-þhukhu kana zwigwada zwa u shuma hune zwa tea u todisisa miñwe mishumo ya u shumiswa ha hoyu Mulayo.

Vhathu vhane vha tiwa vha fanela u katela vhashelamulenzhe vha re Vhomakone kha sekithara ya tshumelo ya laiburari na mafhungo; sekithara ya u kandisa; vhulanguli, gwama na mbambadzo; na/kana ndivho ya/ kana dzangalelo kha u vhulungwa ha mañwalo hu re mulayoni ha vhukandisi.

Muñwe na muñwe ane a tama u ta muthu uri a shume kha Komiti ya u Vhulungwa ha Mañwalo hu re Mulayoni u fanela u Ðadza na u isa fomo ya u ta ya tshiofisi kha Mhasho wa Vhutsila na Mvelele. Fomo ya u ta i fanela u vha na Thumetshedzo dzi tevhelaho uri i kone u tangedzwa.

- A: Luñwalo lune lwa netshedza madzina nga vhuÐalo na zwidodombedzwa zwa vhukwamani zwa muthu ane a khou ta, lune lwa tlatshedza uri ndi ngani muthu ane

vha khou mu ta o fanela u tholiwa u ya nga maitele o bulwaho afho ntha, na madzina a vathu vhararu vhane vha nga kwamiwa vha ambelela muthu o tiwaho.

- **B:** Luñwalo lwa muthu ane a khou tiwa lwa u tangedza u tiwa hawe.
- **C:** CV pfufhi ya muthu ane a khou tiwa, ine ya netshedza mafhungo awe a re nga fhasi ha thoho dzi tevhelaho

(a) **(Title)** na madzina nga vhuḍalo

(b) Nomboro ya vhuḡe

(C) Vhudzulapo

(d) Zwidodombedzwa zwa vhukwamani nga vhuḍalo

(e) Vhuimo ha mushumoni ha zwino na dzina la mutholi

(f) Ndalukanyo dza pfunzo

(g) Tshenzhemo yo livhanaho.

(h) Masia ane vha konesa one

(i) Vhuraḡo ha madzangano, dzibodo, nz (ha kale na ha zwino)

(j) Mbeu

(K) Murafho

Kha vha zwi ḡivhe uri hei a si khunguwedzelo ya mushumo. Miholo ya miraḡo ya Komiti ya u Vhulungwa ha Mañwalo hu re Mulayoni i ḡo tou vha fhedzi i ya u thusedza na yau tshimbila musi vha tshi dzenela miḡangano luvhili nga ñwaha (Pretoria na kha dziñwe senthara)

Ḍuvha la u vala u ta ndi **17 Lambamai 2009.**

Fomo ya u ta ya tshiofisi, khathihi na khophi ya Mulayo wa u Vhulungwa ha Mañwalo hu re Mulayoni, wa 1997, dzi a wanala kha –

Vho R Phasha
Muhasho wa Vhutsila na Mvelele
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Luḡingo : (012) 441 3321
Fekisi : (012) 323-5287 / 086 569 8082
E-mail : rose.phasha@dac.gov.za

**VERSOEK OM NOMINASIES VAN KANDIDATE OM TE DIEN IN DIE
PLIGLEWERINGSKOMITEE, 2009 TOT 2012**

Lede van die biblioteek- en inligtingsdienste, die uitgewersbedryf (druk en oudiovisueel) en ander belanghebbers word hierby versoek om geskikte kandidate te nomineer om oorweeg te word vir aanstelling in die Pligleweringskomitee ingevolge artikel 8 (1) en (2) van die Wet op Pliglewering, 1997 (Wet No. 54 van 1997). Die Minister van Kuns en Kultuur sal die Komitee vir 'n driejaartydperk aanstel, beginnende 1 Junie 2009 tot 31 Mei 2009.

Die doel van hierdie Komitee is om die implementering van die Wet op Pliglewering te koördineer en te bevorder. Die kernfunksies van die Komitee is om die Minister oor enige aangeleentheid wat in hierdie Wet hanteer word, te adviseer; om aanbevelings aan die Minister te doen betreffende enige regulasies wat die Minister kragtens hierdie Wet uitvaardig; om die take wat deur die plekke van pliglewering uitgevoer word, te koördineer; om plekke van pliglewering te adviseer rakende enige aangeleentheid wat in hierdie Wet hanteer word; en om wanneer nodig subkomitees of werkgroepe te stig om enige take betreffende die implementering van hierdie Wet te ondersoek.

Nominasies moet belanghebbers verteenwoordig wat kundigheid het in die biblioteek- en inligtingsdienstesektor; die uitgewersektor; bestuur, finansies en

bemaking; en/of kennis het van, en/of belang het by die pliglewering van publikasies.

Enigeen wat 'n persoon wil nomineer om in die Pligleweringskomitee te dien, moet 'n amptelike nominasievorm invul en indien by die Departement van Kuns en Kultuur. Die nominasievorm moet die volgende Aanghangsels insluit ten einde oorweeg te word:

- A: 'n Brief wat die volle name en kontakbesonderhede bevat van die nomineerder, wat sy/haar geskiktheid vir aanstelling *ingevolge die kriteria genoem hierbo* verduidelik, en die name en kontakbesonderhede van drie referente van die genomineerde.
- B: Die genomineerde se skriftelike aanvaarding van die nominasie.
- C: 'n CV van die genomineerde, waarin inligting verstrek word onder al die volgende opskrifte:

(a) Titel en volle name

(g) Toepaslike ondervinding

(b) ID-nommer

(h) Terreine van kundigheid

(c) Burgerskap

(i) Lidmaatskap van verenigings, Rade, ens. (vorige en huidige)

(d) *Volledige* kontakbesonderhede

(e) Huidige pos en naam van werkgewer

(j) Geslag

(f) Akademiese kwalifikasies

(k) Ras

Let asseblief daarop dat dit nie 'n advertensie vir 'n pos is nie. Vergoeding van Pligleweringselemente sal beperk wees tot die betaling van redelike reis- en verblyfkoste wanneer vergaderings twee maal per jaar (in Pretoria of ander sentrums) bygewoon word .

Die sluitingsdatum vir nominasies is **17 April 2009**.

Die amptelike nominasievorm, sowel as 'n afskrif van die Wet op Pliglewering, 1997 is verkrygbaar van –

Me R Phasha

Departement van Kuns en Kultuur

Privaat Sak X236

PRETORIA

0001

Tel. (012) 441 3321

Faks: (012) 323-5287 / 086 569 8082

E-pos: rose.phasha@dac.gov.za

ISIBHENGEZO SOKONYULWA KWABAGQATSWA ABAZA KUSEBENZA KWIKOMITI YE-DEPOSIT ESEMTHETHWENI, 2009 UKUYA KU-2012

Amalungu eenkonzo zamathala eencwadi kunye nezokwazisa, ishishini lopapasho (okushicilelwayo kunye nokuvakala ezindlebeni) kunye namanye amaqela anomdla ayacelwa ukuba onyule abagqatswa abafanelekileyo abanokuqeshwa kwiKomiti ye-Deposit esemThethweni ngokwemiqathango yecandelo lesi-8 (1 – 2) lomThetho we-Deposit esemThethweni (umThetho oyinombolo yama-54 ka-1997). UMphathiswa wezobuGcisa neNkcubeko uyakuqesha iKomiti ixesha leminyaka emithathu, ukuqala ngomhla woku-1 EyeSilimela 2009 ukuya kowama-31 UCanzile 2012.

Umsebenzi weKomiti kukulungelelanisa kunye nokuphakamisa ukuphunyezwa umThetho osemThethweni we-Deposit. 1997. Imisebenzi engundoqo yeKomiti kukecebisa uMphathiswa ngawo nawuphi na umcimbi ekuthethwe ngawo kulo mthetho, ukwenza izincomo kuMphathiswa ngokuphathelelene nayo nayiphi na imimiselo uMphathiswa anokuyenza phantsi kwalo mThetho, ukulungelelanisa imithetho eqhutywa ziindawo zee-deposit ezisemthethweni, ukecebisa iindawo ezisemthethweni ze-deposit ngokuphathelelene nawo nawuphi na umcimbi ekuthethwe ngawo phantsi kwalo mThetho, kunye nokuseka iikomitana okanye amaqela okusebenza xa kukho imfuneko ukuphanda ngayo nayiphi na imisebenzi enxulumene nokuphunyezwa kwalo mThetho.

Abonyulwa kufuneka bamele abathelelani abanobugcisa kwicandelo leenkonzo zamathala eencwadi kunye nokwazisa; icandelo elipapashayo, ulawulo, izimali kunye norhwebo; kunye/okanye ulwazi lwe kunye/okanye umdla kushicilelo lwe-deposit esemthethweni.

Nabani na onqwenela ukonyula umntu ukuba asebenze kwiKomiti yomThetho ye-Deposit makagcwalise kwaye angenise ifom yokonyula esemthethweni kwiSebe lezobuGcisa neNkcubeko. Ifom yokonyula kufuneka iquke ezi zihlomelo ukuze ithathelwe ingqalelo:

- **A:** Ileta enika amagama agcweleyo kunye neenkcukacha zoqhagamshelwano zomonyuli, ecacisa ngokufaneleka kwakhe ukuba onyulwe *ngokwemiqathango yeendlela zokhetho echazwe ngasentla*, kunye namagama kunye neenkcukacha zoqhagamshelwano zabantu ekunokungqinisiswa kubo zomonyulwa.
- **B:** Ukuvuma ukonyulwa okubhalwe phantsi ngumonyulwa.
- **C:** Imbali (CV) enika ulwazi ngomonyulwa phantsi kwazo zonke ezi zihloko zilandelayo:
 - (a) ITayitile namagama agcweleyo
 - (b) INombolo yeSAZISI
 - (c) Ubumi
 - (d) Iinkcukacha ezigcweleyo zoqhagamshelwano
 - (e) Isikhundla sangoku kunye negama lomqeshi
 - (f) Iziqinisekiso zokufunda
 - (g) Amava afunekayo

- (h) Imisebenzi onobuchule kuyo
- (i) Ubulungu kwimibutho, iiBhodi, njl. njl. (ngoku kunye nakwixa elidlulileyo)
- (j) Isini
- (k) Uhlanga

Nceda uqaphele ukuba olu ayilo papasho lwesithuba. Umvuzo wamalungu eKomiti yomThetho ye-Deposit uyakubekelwa umda kwiindleko ezifanelekileyo zenkxaso kunye nokuhamba xa kusiyiwa ezintlanganisweni kabini ngonyanga (ePitoli okanye kwamanye amaziko)

Umhla wokuvala ulonyulo ngowama-**17 UTshazimpunzi 2009.**

Ifom yolonyulo esemthethweni, ngokunjalo nekopi yomThetho osemthethweni we-Deposit, 1997, zifumaneka ku –

Nks J R Phasha
Department of Arts and Culture
Private Bag X236
PRETORIA
0001

iNombolo yomNxeba:	(012) 441 3321
iFekisi:	(012) 323-5287 / 086 569 8082
I-Imeyile:	rose.phasha@dac.gov.za

**TALETŠO YA DITŠHIŠINYO TŠA BONKGETHENG BAO BA TLA ŠOMAGO GO
KOMITI YA SEMOLAO YA BOLOTADINGWALWA, GO TLOGA KA 2009 GO
FIHLA KA 2012**

Maloko ka moka a ditirelo tša bokgobapuku le tshedimošo, intasteri ya phatlalatšo (kgatišo le tsebeihlo) le mekgatlo e mengwe yeo e nago le kgahlego ba mengwa go šišinya nkgetheng wa maleba yoo a tla thwalago ke Komiti ya Bolotadingwalwa go ya ka karolo 8 (1-2) ya Molao wa Bolotadingwalwa wa 1997 (Molao wa 54 wa 1997). Tona ya Bokgabo le Setšo o tla kgetha Komiti ya sebaka sa mengwaga e meraro, go tloga ka 1 June 2009 go fihla ka 31 Mei 2012.

Tebano ya Komiti ye ke go kopanya le go tšwetšapele phethagatšo ya Molao wa Bolotadingwalwa wa 1997. Mešomomegolo ya Komiti ke go eletša Tona ka ga morero o mongwe le o mongwe woo go šongwago ka wona ka gare ga Molao wo, go dira dikeletšo go Tona malebana le melawana efe goba efe yeo Tona a ka e dirago ka fase ga Molao wo, go kopanya mešomo yeo e dirwago ke mafelo a bolotadingwalwa, go eletša mafelo a bolotadingwalwa mabapi le ditaba tše dingwe le tše dingwe tšeo go šomilwego ka tšona ka Molaong wo, le go hlama dikarolo tša dikomiti goba dihlophatšhomo ge go hlokgala go nyakišiša ka ga mešomo yeo e amanago le phethagatšo ya Molao wo.

Bonkgetheng ba swanetše go emela bakgathaterna bao ba nago le botsebi makaleng a ditirelo tša bokgobapuku le tshedimošo; lekala la phatlalatšo; bolaodi; matlotlo le papatšo; le/ goba tsebo ya le/ goba kgahlego ya diphatlatšo tša bolotadingwalwa.

Mang le mang yoo a ratago go šišinya motho yoo a kago direla Komiti ya Bolotadingwalwa o swanetše go tlatša le go romela fomo ya tšhišinyo ya mmušo go Kgoro ya Bokgabo le Setšo. Fomo ya tšhišinyo e swanetše go akaretša Ditlaleletšo tše di latelago:

- **A:** Lengwalo leo le nago le maina ka botlalo le di dintlha tša mošišinywa tša go ikopanya le yena, le hlalošago ka a loketšego go thwalwa *go ya ka dinyakwa tše go boletšwego ka tšona ka godimo* le maina a batho ba bararo ba go tseba mošišinywa bao go tla bago bonolo go ikopanya le bona
- **B:** Lengwalo la mošišinywa la go dumelwa tšhišinyo
- **C:** Kanegelophelo-kopana ya mošišinywa, yeo e laetšago tshedimošo ya mošišinywa ka fase ga dihlogo ka moka tše di latelago.
 - (a) Thaetlele le maina ka botlalo
 - (b) Nomoro ya boitsebišo
 - (c) Boagi
 - (d) Dintlha *ka botlalo* tšeo re ka ikopanyago le wena ka tšona
 - (e) Maemo a bjale a mošomo le leina la mongmošomo
 - (f) Mangwalo a thuto
 - (g) Maitemogelo a maleba
 - (h) Mafapha a botsebi

- (i) Boleloko bja mokgatlo, boto, bj.bj.
(fetilego le bjale)
- (j) Bong
- (k) Morafe

Hle, lemoga gore ye ga se kwalakwatšo ya poso. Putsetšo ya maloko a Komiti ya Bolotadingwalwa e tla kgaoletšwa go ditefelo tše di kwagalago tša ditshenyegelo tša diputseletšo le leeto ge go tsenelwa dikopano gabedi ka ngwaga (Tshwane goba mafelong a mangwe)

Letšatši la go tswalela la ditšhišinyo ke **17 Aprele 2009**.

Fomo ya semmušo ya go dira ditšhišinyo, gammogo le khopi ya Molao wa Bolotadingwalwa, wa 1997 di hwetšagala go tšwa go:

Mtšna R Phasha
Kgoro ya Bokgabo le Setšo
Mokotlana wa Poraebete x236
PRETORIA
0001

mogala : (012) 441 3321
fekese : (012) 323 5287 / 086 569 8082
Emeili rose.phasha@dac.gov.za

No. 349

27 March 2009

**NOMINATION OF CANDIDATES TO SERVE ON THE
BOARD OF THE NATIONAL LIBRARY OF SOUTH AFRICA
FOR THE TERM 1 OCTOBER 2009 TO 30 SEPTEMBER 2012**

In accordance with **section 6(1)** of the National Library of South Africa Act, 1998 (Act No. 92 of 1998), the Minister of Arts and Culture is in the process of reconstituting the Board of the National Library of South Africa (NLSA), a public entity and associated institution of the Department of Arts and Culture, for the term 1 October 2009 to 30 September 2012. The Board is reconstituted every three years.

Nominations of suitable candidates to be considered for appointment to the Board of the NLSA by the Minister are hereby invited. A Chairperson and six to eight members will be appointed in their personal capacities to serve on a part-time basis. Please note: This is not an advertisement for a post. No remuneration is attached to this appointment. Reasonable travel and subsistence travel expenses for attendance of Board meetings will be paid by the NLSA.

Regulation 2(1) under the Act provides that:

The Minister must appoint persons who represent stakeholders and who have the experience, expertise or skills necessary to enable the National Library to achieve its objects and perform its functions, but the Minister must take into account the desirability of appointing women and historically disadvantaged persons and ensure that the Board is fairly representative of the various provinces of the Republic.

Nominees should have knowledge of and experience in the following field(s):

- Strategic management of library and information services;
- Information and communication technology in the library and information sector;
- General management and administration;
- Public finance management;
- Fund-raising, advocacy, and ability to raise awareness of the NLSA;
- Legislation pertaining to the NLSA and the library and information sector;
- Education and scientific research;
- Civil society and community information needs;
- Human resource management and labour relations.

Nominations to serve on the Board of the NLSA must be submitted on an **official nomination form** to the Department of Arts and Culture. The nomination form must include the following Annexures in order to be considered:

- **A:** A letter providing the full names and contact details of the nominator, explaining the nominee's suitability for appointment *in terms of the criteria stated above*, and the names and contact details of three references of the nominee.
- **B:** The nominee's written acceptance of the nomination.
- **C:** A brief CV of the nominee, providing information on the nominee under **all of the following headings**:

English (cont'd)

- | | |
|---|--|
| (a) Title and full names | (g) Relevant experience |
| (b) ID number | (h) Fields of expertise |
| (c) Citizenship | (i) Membership of associations, Boards, etc.
(past and present) |
| (d) <i>Full</i> contact details | (j) Gender |
| (e) Current position and name of employer | (k) Race |
| (f) Academic qualifications | |

The closing date for nominations is **27 March 2009**.

Further information, incl. a copy of the nomination form and relevant legislation, may be obtained from –

Mr A P Kekana
Director: Library Policy and Coordination
Department of Arts and Culture
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Tel. (012) 441-3227
Fax: (012) 323-5287 / 086-529-5927
E-mail: puleng.kekana@dac.gov.za

—oOo—

No. 349

27 March 2009

isiXhosa

**UKONYULWA KWABAGQATSWA UKUBA BASEBENZE KWIBHODI YAMATHALA
EENCWADI ESIZWE YOMZANTSI AFRIKA (BOARD OF THE NATIONAL LIBRARY OF
SOUTH AFRICA) KWIXESHA ELIQUALA NGOMHLA WOKU-1 OKTOBHA 2009 UKUYA
KUMA-30 SEPTEMBER 2012**

Ngokuvumelana **necandelo le-6(1)** lomThetho wamaThala eeNcwadi eSizwe oMzantsi Afrika (National Library of South Africa Act), 1998 (umThetho oyiNombolo yama-92 ka-1998), uMphathiswa wezobuGcisa neNkcubeko ukwinkqubo yokumisela iBhodi yamaThala eeNcwadi eSizwe oMzantsi Afrika (National Library of South Africa) (NLSA), njengesibonelelo sikawonke-wonke kunye neziko elinxulunyaniswa neSebe lezobuGcisa neNkcubeko, kwixesha eliqala ngomhla woku-1 Oktobha 2009 ukuya kuma-30 Septemba 2012. iBhodi imiselwa kwakhona qho kwiminyaka emithathu.

Ukonyulwa kwabagqatshwa abafanelekileyo abaya kuthathelwa ingqalelo ukuba baqeshwe kwiBhodi ye-NLSA nguMphathiswa kuyamenywa. Usihlalo kunye namalungu amathandathu ukuya kwisibhozo bayakuqeshwa ngokwezikhundla zabo kwaye basebenze ixesha elingesosigxina. **Nceda uqaphele:** Olu ayilulo upapasho lwesithuba. Akukho mvuzo uhamba nale ngqesho. Iindleko ezifanelekileyo zokuhamba kunye nemali encedisa ekuhambeni zokuya kwiintlanganiselo zeBhodi ziya kuhlawulwa yi-NLSA. IBhodi iyakuhlangana kabini ngonyaka ubuncinane eKapa okanye ePitoli.

uMmiselo 2(1) phantsi koMthetho unika ukuba:

UMphathiswa kufuneka aqeshe abantu abamele abathelelani kwaye abanamava, ubugcisa okanye izakhono ezifunekayo ukuze iThala leeNcwadi leSizwe libe nako ukugcina izinto zalo kwaye lenze imisebenzi yalo, kodwa uMphathiswa kufuneka athathele ingqalelo umnqweno wokuqesha abantu basetyhini abantu ngokwembali ebebehlelekile kunye nokuqinisekisa ukuba iBhodi imelwe ngokufanelekileyo ngamaphondo awohlukeneyo eRiphabliki.

Indlela yokukhetha: Abonyulwa kufuneka babe nolwazi kunye namava kulo (mi) mmandla ulandelayo:

- Isicwangciso qhinga sokuphatha amathala eencwadi kunye neenkonzo zolwazi;
- Ubuchwepheshe bolwazi kunye nonxibelelwano kwicandelo lamathala eencwadi kunye nolwazi;
- Uphatho jikelele nolawulo;
- Ulawulo lwezimali zikawonke-wonke;
- Ukunyusa imali, uthethelelo, kunye nokubanako ukuphakamisa ukuqondwa kwe-NLSA;
- Umthetho ophathelene ne-NLSA kunye necandelo lamathala eencwadi nolwazi;
- Uphando lwemfundo kunye nolwenzululwazi;
- Uluntu kunye neemfundo zolwazi zoluntu;
- Izibonelelo zabasebenzi kunye nonxulumano lwezabasebenzi.

Ulononyulo lokusebenza kwiBhodi ye-NLSA malungeniswe **ngefom yolonyulo esemthethweni** kwiSebe lezobuGcisa neNkcubeko. Ifom yolonyulo **kufuneka** iquke ezi ziHlomelo zilandelayo ukuze ithathelwe ingqalelo:

isiXhosa (cont'd)

- **A:** Ileta enika amagama apheleleyo kunye neenkukacha zoqhagamshelwano zomonyuli, enika ukufaneleka komonyulwa ukuba aqeshwe *ngokwendlela yokukhetha ebekiweyo ngasentla*, kunye namagama neenkukacha zoqhagamshelwano zabantu ekunokungqinisiswa kubo ngomonyulwa.
- **B:** Ulwamkelo olubhalwe phantsi lokwamkela ukonyulwa lomonyulwa.
- **C:** I-CV emfutshane yomonyulwa, enika ulwazi ngomonyulwa ngaphantsi kwazo **zonke ezi zihloko zilandelayo:**
 - (a) ITayitile namagama apheleleyo
 - (b) INombolo yeSAZISI
 - (c) Ubumi
 - (d) *linkukacha ezipheleleyo zoqhagamshelwano*
 - (e) Isikhundla sangoku kunye negama lomqeshi
 - (f) Iziqinisekiso zokufunda
 - (g) Amava rabalulekileyo kule ndlela Ingasentla yokukhetha
 - (h) Imimandla yobungcali
 - (i) Ubulungu kwimibutho, iiBhodi, njl. njl. (obakudala nobangoku)
 - (j) Isini
 - (k) Uhlanga

Umhla wokuvala kulonyulo ngowe-**27 Matshi 2009**.

linkukacha ezithe vetshe, kubandakanywa ikopi yefom yolonyulo nowiso-mthetho olinxulumeneyo, zingafunyanwa ku –

Mnu. A P Kekana
UMlawuli: UMgaqo-nkqubo wamaThala eeNcwadi noQuquzelelo
Department of Arts and Culture
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Umnxeba. (012) 441-3227
Ifeksi: (012) 323-5287 / 086-529-5927
I-imeyili: puleng.kekana@dac.gov.za

---oOo---

No. 349

27 March 2009

IsiZulu

UKUPHAKANYISWA KWABANTU ABAZOSEBENZA KUBHODI KAZWELONKE YOMTAPU WEZINCWADI KAZWELONKE WASENINGIZIMU AFRIKA (NATIONAL LIBRARY OF SOUTH AFRICA) UKUSUKELA MHLA KA-1 OKHTHOBA 2009 UKUYA KUMHLA KA-30 SEPTEMBER 2012

Ngokuhambisana **nesigaba 6(1)** soMthetho woMtapu Wezincwadi Kazwelonke WaseNingizimu Afrika (i-National Library of South Africa Act) ka-1998 (Umthetho wama-92 ka-1998), uNgqongqoshe Wezobuciko Namasiko, ulungiselela ukumisa iBhodi Yomtapu Wezincwadi Kazwelonke eNingizimu Afrika (NLSA), okungeyomphakathi kanye nesikhungo esihlangene noMnyango Wezobuciko Namasiko, elizosebenza isikhathi esisukela kumhla ka-1 Okthoba 2009 ukuya kumhla ka-30 Septhemba 2012. Ibhodi lakhiwa njalo eminyakeni emithathu.

UNgqongqoshe ucela ukuthi kuphakanyiswe amagama abantu abafanele abangaqokelwa ukuthi babe kuBhodi ye-NLSA. Kuzoqokwa uSihlalo kanye namalungu ayisithupha kuye kwayisishiyagalombili azomela wona uqobo ukuthi asebenze ngezikhathi ezithize. Sicela ugaphele: Lesi akusiso isikhangiso sesikhala somsebenzi. Akukho nokhelo ehamba nalokhu kuqokwa. Izindleko ezifanele zokuhamba nokudla uma kuyiwa emihlanganweni yeBhodi zizokhokhelwa yi-NLSA.

Isimiso sesi-2(1) ngaphansi koMthetho sihlinzeka ngokuthi:

UNgqongqoshe kufanele aqoke abantu abamele izinhlangano ezahlukene futhi abanolwazi, ubuchwepheshe kanye namakhono adingekayo ukuze bakwazi ukusiza Umtapo Wezincwadi Kazwelonke ukuthi ukwazi ukufeza izinhloso zawo wenze nemisebenzi yawo, kodwa uNgqongqoshe kufanele acabange ngesidingo sokuqokwa kwabesifazane kanye nabantu ababencishwe amathuba ngokomlando nokuqinisekisa ukuthi iBhodi imele kahle zonke iziFundazwe zaseRiphabhlikhi.

Abaqokwayo kufanele babe nolwazi kanye nolwazi lokusebenza oluphathelele nale zinkundla ezilandelayo:

- Ukuphathwa ngendlela yamasu komtapu wezincwadi nezinsizakalo zolwazi;
- Ubuchwepheshe bolwazi nokuxhumana emtatshweni wezincwadi nasemkhakheni yolwazi;
- Ukuphatha jikelele nokuphathwa kwamabhuku;
- Ukuphathwa kwezimali zomphakathi;
- Ukuqoqa izimali, ukumela, kanye nokwazisa abantu nge-NLSA;
- Umthetho ophathelene ne-NLSA kanye nomkhakha womtapu wezincwadi nolwazi;
- Ucwango lwezemfundo nesayensi;
- Izidingo zomphakathi kanye nezolwazi lomphakathi;
- Ukuphathwa kwabasebenzi kanye nobudlelwano emsebenzini.

Iziphakamiso zokuqokelwa kuBhodi ye-NLSA kufanele zifakwe **ngefomu elisemthethweni lokuphakamisa amagama abazoqokwa** kuMnyango Wezobuciko Namasiko. Ifomu lokwenza iziphakamiso kufanele lifake lezi zijobelelo ezilandelayo ukuze zithole ukucatshangelwa:

- **A:** Incwadi enamagama aphelele kanye neminingwane yokuxhumana yophakanyiswayo, echaza ngokufaneleka kwakhe kulokhu kuqokwa ngokwezindlela zokukhetha ezishiwo ngenhla, kanye namagama neminingwane yokuxhumana yabantu abathathu abangafakaza ngophakanyiswayo.
- **B:** Incwadi ebhalwe ngophakanyiswayo evuma ukuphakanyiswa kwakhe.

IsiZulu (cont'd)

- **C:** I-CV emfishane yophakanyiswayo, enikeza ulwazi ngaye ngaphansi **kwazo zonke lezi zihloko ezilandelayo:**
 - (a) Isikhundla ngokobulili (Nkk, Nks, njll.) namagama akhe aphelele
 - (b) Inombolo kamazisi/ye-ID
 - (c) Ubuzwe
 - (d) Imininingwane yakhe ephile yokuxhumana
 - (e) Isikhundla samanje ngokomsebenzi kanye negama lomqashi
 - (f) Amazinga emfundo aphunyelelwe
 - (g) Ulwazi lwemfundo analo
 - (h) Ulwazi olufanele lokusebenza
 - (h) Izinkundla zolwazi
 - (i) Ubulungu ezinhlanganweni, kumabhodi, njll. (bakudala nobamanje)
 - (j) Ubulili
 - (k) Uhlanga

Usuku lokuvalwa kokuphakanyiswa umhla zinga-**27 kuMashi 2009.**

Ulwazi oluthe xaxa lumbandakanya ikhophi yefomu yokuphakamisa nomthetho ofanele kungatholakala ku—

Mnu A P Kekana
Director: Library Policy and Coordination
Department of Arts and Culture
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Inombolo Zocingo (012) 441-3227
Inombolo Yefeksi: (012) 323-5287 / 086-529-5927
I-e-meyili: puleng.kekana@dac.gov.za

---oOo---

**NOMINASIE VAN KANDIDATE OM TE DIEN IN DIE RAAD VAN
DIE NASIONALE BIBLIOTEEK VAN SUID-AFRIKA
VIR DIE TERMYN 1 OKTOBER 2009 TOT 30 SEPTEMBER 2012**

Ooreenkomstig **artikel 6(1)** van die Wet op die Nasionale Biblioteek van Suid-Afrika, 1998 (Wet No. 92 van 1998), is die Minister van Kuns en Kultuur in die proses om die Raad van die Nasionale Biblioteek van Suid-Afrika (NBSA), 'n openbare entiteit en 'n geassosieerde instelling van die Departement van Kuns en Kultuur, vir die termyn 1 Oktober 2009 tot 30 September 2012 opnuut saam te stel. Die Raad word elke drie jaar hersaamgestel.

Die Minister versoek hierby nominasies vir geskikte kandidate om oorweeg te word vir aanstelling in die Raad van die NBSA. 'n Voorsitter en ses tot agt lede sal in hulle persoonlike hoedanigheid aangestel word om deelyds te dien.

Let wel: Dit is niet 'n advertensie vir 'n pos nie. Geen besoldiging is aan hierdie aanstelling verbonde nie. Redelike reis- en verblyfkooste sal deur die NBSA betaal word vir die bywoning van raadsvergaderings. Die Raad sal minstens twee maal per jaar in óf Pretoria óf Kaapstad vergader.

Regulasie 2(1) ingevolge die Wet bepaal dat:

Die Minister moet persone aanstel wat belanghebbers verteenwoordig en wat oor die ondervinding, kundigheid en vaardighede beskik wat nodig is om die Nasionale Biblioteek in staat te stel om sy oogmerke te bereik en sy werksaamhede te verrig, maar die Minister moet die wenslikheid in ag neem van die aanstelling van vroue en die histories agtergesteltes en verseker dat die Raad redelik verteenwoordigend is van die verskillende provinsies van die Republiek.

Kriteria: Genomineerdes moet oor kennis en ondervinding van die volgende beskik:

- Strategiese bestuur van biblioteek- en inligtingsdienste;
- Inligtings- en kommunikasietegnologie in die biblioteek- en inligtingsektor;
- Algemene bestuur en administrasie;
- Openbare finansiële bestuur;
- Fondsinsameling, voorspraak en die vermoë om bewustheid van die NBSA te verhoog;
- Wetgewing wat betrekking het op die NBSA en die biblioteek- en inligtingsektor;
- Onderwys en wetenskaplike navorsing;
- Burgerlike gemeenskap en die inligtingsbehoefte van die gemeenskap;
- Menslikehulpbronbestuur en arbeidsverhoudinge.

Nominasies om in die Raad van die NBSA te dien moet op 'n **amptelike nominasievorm** by die Departement van Kuns en Kultuur ingedien word. Die nominasievorm moet die volgende Bylaes insluit ten einde oorweeg te word:

- **A:** 'n Brief wat die volledige name en kontakbesonderhede van die nomineerder asook die name en kontakbesonderhede van drie referente van die genomineerde verskaf, en die genomineerde se geskiktheid vir aanstelling *ooreenkomstig bogenoemde kriteria* verduidelik.
- **B:** Die genomineerde se skriftelike aanvaarding van die nominasie.
- **C:** 'n Verkorte CV van die genomineerde wat inligting oor die genomineerde onder al die volgende opskrifte bevat:

Afrikaans (cont'd)

- (a) Titel en volledige name
- (b) ID-nommer
- (c) Burgerskap
- (d) *Volledige* kontakbesonderhede
- (e) Huidige pos en naam van werkgewer
- (f) Akademiese kwalifikasies
- (g) Ondervinding **toepaslik op bogenoemde kriteria**
- (h) Velde van kundigheid
- (i) Lidmaatskap van verenigings, Rade, ens. (vorige en tans)
- (j) Geslag
- (k) Ras

Die sluitingsdatum vir nominasies is **27 Maart 2009**.

Verdere inligting, insl. 'n afskrif van die nominasievorm en toepaslike wetgewing, is verkrygbaar van –

Mnr A P Kekana
Direkteur: Biblioteekbeleid en -koördinerings
Departement van Kuns en Kultuur
Privaat Sak X236
PRETORIA
0001

Tel.: (012) 441-3227
Faks: (012) 323-5287 / 086-529-5927
E-pos: puleng.kekana@dac.gov.za

No. 349

27 March 2009

Sepedi**TŠHIŠINYO YA BAHLEKEDI GO TLO ŠOMELA LEKGOTLA LA BOKGOBAPUKU BJA BOSETŠHABA BJA AFRIKA BORWA GO TLOGA KA LA 1 OKTOBORO 2009 GO FIHLA KA LA 30 SETEMERE 2012**

Go ya ka **karolo ya bo 6(1)** ya molao wa Bokgobapuku bja Bosetšhaba bja Afrika Borwa, wa ngwaga wa 1998 (molao wa nomoro ya 92 wa 1998), Tona ya Bokgabo le Setšo e mo tshepetšong ya go hlomaleswa Lekgotla la Bokgobapuku bja Bosetšhaba bja Afrika Borwa (NLSA), sehlolongwa sa setšhaba, sehlolongwa seo se tswalanego le Kgoro ya Setšo le Bokgabo, go tloga ka la 1 Oktoboro 2009 go fihla ka 30 Setemere 2012. Lekgotla le hlalengwa le mengwaga e mengwe le e mengwe e meraro.

Ditšhišinyo tša bahlankedi ba maleba di a mengwa gore di tle di lebeledišwe gore Tona a tle a ba beye mo lekgotleng la NLSA Modulasetulo le maloko a tshelago go ya go a seswai ba tla bewa ka boteng bja bona go šoma ka nako yeo e patagantšwego. Ela hloko hle: Se ga se kwalakwatšo ya mošomo. A gona tefo ye e amantšwego le peo ye. Ditshenyegelo tša maeto ao a kwalago le maeto a go iphediša tša ketelo go dikopano tša Lekgotla di tla lefšwa ke NLSA. Lekgotla le tla kopana bonyane gabedi ka ngwaga go la Pretoria goba Cape Town.

Molawana wa bo 2(1) Molao ka fase ore:

Tona o swanetše go beya batho bao ba emelago bakgathatema le bao ba nago le maitemogelo, botsebi goba bokgoni bjo bo swanetšego go kgontšha Bokgobapuku bja Bosetšhaba go fihlelela dinepo le go phethagatša ditiro tša bjona, eupša Tona o swanetše go ela hloko tumo ya go bea basadi le batho bao ba ilego ba hlokomologwa nakong yeo e fetilego le go netefatša gore Lekgotla le emetšwe gabotse ka diprofenseng tše di fapanego tša repabliki.

Bahlankedi ba swanetše go ba le tsebo le maitemogelo mafapheng a a latelago:

- Maano a go laola Bokgobapuku le ditirelo tša tsebo;
- Theknolotši ya poledišano le tsebo ka Bokgobapukung le lefapheng la tsebo;
- Taolokakaretšo le Tshepedišo;
- Taolo ya ditšhelete tša setšhaba;
- Kgodišo ya matlotlo, polelelo, le bokgoni bja go godiša temošo ya NLSA;
- Tlhakamolao go ya ka NLSA le Bokgobapuku le lefapha la tsebo;
- Thuto le nyakišišo ya tša mahlale;
- Mekgatlo ya selegae le dinyakwa tša tsebo ya setšhaba;
- Taolo ya didirišwa tša batho le dikamano mešomong;

Ditšhišinyo tša go tlo direla Lekgotla la NLSA di swanetše go išwa ka **foromo ya semmušo ya ditšhišinyo** go Kgoro ya Setšo le Bokgabo. Foromo ya ditšhišinyo e swanetše go akaretša Dithomaganyo tše di latelago gore e kgone go lebeledišwa:

- **A:** Lengwalo leo le fanago ka maina ka botlalo le dintlha tša go ikgokaganya le mošišinyi, le hlaološago maswanedi a mošišinyi go peo go ya ka dinyakwa tše di boletšwego ka godimo, le maina le dintlha tša boikgokaganyo tša batho ba bararo bao hlatseleago mošišinywa.
- **B:** Kamogelo ya ditšhišinyo ya mošišinywa yeo e ngwadilwego.
- **C:** Taodišophelo (CV) e kopana ya mošišinywa, yeo e fago tshedimošo ka ga mošišinywa ka fase ga dihlogo ka moka tše di latelago:

- (a) Thaetlele le maina ka botlalo
- (b) Nomoro ya Boitsebišo
- (c) Thutaboagi
- (d) *Dintlha* ka botlalo tša boikgokaganyo
- (e) Maemo a bjale le leina la mongmošomo
- (f) Mangwalo a thuto

Sepedi (cont'd)

- (g) Maitemogelo a maleba go dinyakwa tše go bolelwago ka tšona ka godimo
- (h) Mafapa a botsebi
- (i) Boleloko bja Dikopano, Makgotla, bj.bj.(bja kgale le bja bjale)
- (j) Bong
- (k) Morafe

Tšatšikgwedi la go tswalelela ditšhišinyo ke la **27 Matšhe 2009**.

Go hwetša tshedimošo ka botlalo, go akaretša le khopi ya foromo ya ditšhišinyo ya maleba gammogo le molao wa maleba, di ka hwetšwa go tšwa go –

Morena AP Kekana
Molaodi: Molaotshepetšo le Kgokgaganyo ya Bokgobapuku
Kgoro ya Bokgabo le Setšo
Mokotlana wa poso X236
PRETORIA
0001

Mogala: (012) 441-3227
Fekse: (012) 323-5287
Emeile: puleng.kekana@dac.gov.za

No. 349

27 March 2009

Sesotho

**HO THONGWA HA BONKGETHENG BA TLA BA BOTONG YA
LAEBORARI YA NAHA YA AFRIKA BORWA BAKENG SA NAKO E
QALANG KA LA 1 MPHALANE 2009 HO YA HO LA 30 LOETSE 2012**

Ka ho ya ka **karolo ya 6(1)** ya Molao wa Laeaborari ya Naha ya Afrika Borwa, 1998 (Molao wa Nomoro ya 92 wa 1998), Letona la Bonono le Setho le mosebetsing wa ho bopa botjha Boto ya Laeaborari ya Naha ya Afrika Borwa, e leng mokga wa mmuso o amanang le Lefapha la Bonono le Setho, bakeng sa nako ya ho tloha ka la **1 Mphalane 2009** ho ya ho la 30 Loetse 2012. Boto e boptjwa botjha dilemong tse ding le tse ding tse tharo.

Mona ho etswa memo ya ho thongwa ha bonkgetheng ba tshwanetseng ba tla elwa hloko hore ba kgethwe ho ba Botong ya Laeaborari ya Naha ya Afrika Borwa ke Letona. Modulasetulo le ditho tse ding tse tsheletseng kapa tse robedi di tla kgethwa ho sebetse bakeng sa dinako tse sa fellang (part-time). O kotjwa hore o ele hloko: Hona ha se papatso ya sekgeo sa mosebetsi. Ha ho na moputso o tsamaelanang le ho kgethwa hona. Laeaborari ya Naha ya Afrika Borwa e tla lefa feela bakeng sa ditshenyehelo tse utlwalahalang tsa maeto a ho ya dikopanong tsa Boto. Boto e tla kopana bonyane habedi ka selemo Pretoria kapa Cape Town.

Molawana wa 2(1) tlasa Molao o bolela hore:

Letona le lokela ho kgetha batho ba tla emela bathahaselli mme ba nang le boiphihlelo, botsebi kapa bokgoni bo hlokehang ba ho etsa hore Laeaborari ya Naha e fihlele maikemisetso a yona e be e phethe le mesebetsi ya yona, empa Letona le lokela ho ela hloko tlhokeho ya ho kgetha basadi le batho ba neng ba tingwa menyetla nakong e fetileng le ho netefatsa hore Boto e ba le boemedi bo lokileng ho tswa diprovenseng tse fapaneng tsa Rephaboliki.

Maemo: Batho ba thontsweng ba lokela ho ba le tsebo le boiphihlelo lekaleng/makaleng a latelang:

- Taolong e yang ka leano ya ditshebeletso tsa laeaborari le tlhahisoleseding;
- Thekenoloji ya tlhahisoleseding le dikgokahano mokgeng wa laeaborari le tlhahisoleseding;
- Taolo le tsamaiso ka kakaretso;
- Taolo ya ditjhelete tsa mmuso;
- Pokello ya ditjhelete, tshetsetso, le bokgoni ba ho lemosa ba Laeaborari ya Naha ya Afrika Borwa;
- Melao e amanang le Laeaborari ya Naha ya Afrika Borwa le mokga wa laeaborari le tlhahisoleseding;
- Thuto le diphuputso tsa saense;
- Ditlhoko tsa tlhahisoleseding ya setjhaba le baahi;
- Taolo ya basebetsi le dikamano mosebetsing.

Sesotho (cont'd)

Mabitso a batho ba thontsweng ho ba Botong ya Laeborari ya Naha ya Afrika Borwa a lokelwa ho romelwa ka **foromo ya semmuso ya ho thonya mabitso** mme e lebiswe Lefapheng la Bonono le Setho. Foromo ya ho thonya lebitso e lokela ho kenyetsetsa Dihlomathiso tse latelang hore e tle e elwe hloko:

- **A:** Lengolo le nang le mabitso a felletseng le dintlha tsa moo ho ka iteangwang le motho ya thontsweng, le hlalosing ho tshwaneleha ha motho ya thontsweng hore a ka kgethwa *ka ho ya ha maemo a hlalositsweng mona ka hodimo*, le mabitso le dintlha tsa ho ka iteangwang le batho ba bararo ba ka pakang ka motho ya thontsweng.
- **B:** Kamohelo e ngotsweng ya motho ya thontsweng.
- **C:** CV e kgutshwane ya motho ya thontsweng, e fanang ka lesedi le mabapi le yena motho eo ya thontsweng tlasa dihlooho tsena tse latelang tsohle:

1. Thaetlele le mabitso ka botlalo
2. Nomoro ya Tokomane ya Boitsebiso
3. Boahi ba Naha .
4. Dintlha tse *felletseng* tsa moo ho ka iteangwang le yena
5. Mosebetsi a o etsang ha jwale mmoho le lebitso la ramosebetsi
6. Mangolo a thuto
7. Boiphihlelo **bo tshwanetseng bakeng sa maemo a ka hodimo**
8. Makala a nang le botsebi bo hlwahlwa ho ona
9. Botho ba mekgatlo, Diboto, jj. (ba nakong e fetileng le ba ha jwale)
10. Bong
11. Borabe

Letsatsi la ho qetela la ho romelwa ha mabitso a thontsweng ke la **27 Tlhakubele 2009**.

Dintlha ka botlalo ekasitana le khopi ya foromo ya bonkgetheng mmoho le molao o nepahetseng di ka fumanwa ho –

Mr A.P Kekana
Director: Library Policy and Coordination
Department of Arts and Culture
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Mohala. (012) 441-3227
Fekese: 086-529-5927
E-meile: puleng.kekana@dac.gov.za

No. 349

27 March 2009

Venda**U TIWA HA MIRADO INE YA DO SHUMA KHA BODO YA LAIBURARI YA LUSHAKA YA
AFRIKA TSHIPEMBE****U BVA NGA LA 1 TSHIMEDZI 2009 U SWIKA NGA LA 30 KHUBVUMEDZI 2012**

U ya nga **khethekanyo ya 6(1)** ya Mulayo wa Laiburari ya Lushaka ya Afrika Tshipembe, wa 1998 (Mulayo wa vhu 92 wa 1998), Minista wa Vhutsila na Mvelele vha kati na u vhumba nga vhuswa Bodo ya Laiburari ya Lushaka ya Afrika Tshipembe (NLSA), ine ya vha tshiimiswa tsha nnyi na nnyi tshine tsha vha na vhushaka na Muhasho wa Vhutsila na Mvelele, u bva nga la 1 Tshimedzi 2009 u swika nga la 30 Khubvumedzi 2012. Nga murahu ha mihwaha miraru miwe na miwe, Bodo i vhumbiwa nga vhuswa.

Hu khou itwa khuwelelo malugana na u ta vhathu vho teaho u tholiwa kha Bodo ya NLSA nga Minista. Mudzulatshidulo na mirado ya rathi vha do tholiwa u ya nga vhukoni havho uri vha shume lwa tshifhinganyana. Vha dzhie nzele: Iyi a si khungedzelo ya mushumo. A vha nga do wana malamba malugana na uyu mushumo. NLSA i do vha nea fhedzi malamba a u tshimbila na a zwiwe-vho zwine zwa kwamana na u dzenela mitangano. Bodo i do tangana luvhili nga nhwaha Pretoria kana Cape Town.

Ndaulo 2(1) nga fhasi ha Mulayo i bula uri:

Minista vha tea u thola vhathu vhane vha do imela vhashumisani navho nahone vhane vha vha na tshenzhelo, ngivho na vhukoni kana zwikili zwo teaho uri vha kone u swikelela ndivho dza Laiburari ya lushaka na u ita mishumo yayo. Naho zwo ralo, Minista vha tea u dzhiela ntha thodea ya u thola vhafumakadzi na vhathu vhe kale vha vha vho thudzelwa kule na u vhona uri Bodo i na vhaimeleli u bva kha mavungu othe a Riphabuliki.

Thodea: Vhatiwa vha tea u vha na ngivho na tshenzhelo kha sia/masia laa tevhelaho:

- Tshitirathedzhi tsha ndangulo ya tshumelo dza mafhungo na laiburari;
- Thekholodzhi ya vhudavhidzani na mafhungo kha sekitha ya laiburari na mafhungo;
- Ndangulo na ndaulo nga u angaredza;
- Ndangulo ya Masheleni a nnyi na nnyi;
- U kuvhanganya masheleni/tshikwama, vhuletshedzi, na vhukoni ha u tsivhudza nga ha NLSA;
- Mulayo malugana na NLSA na sekitha ya laiburari na mafhungo;
- Thodisiso/risetshe ya saintsi na pfunzo;
- Thodea dza mafhungo a tshitshavha na dza tshitshavha;
- Ndangulo ya zwa vhashumi na vhushaka mishumoni.

U tiwa malugana na u shuma kha Bodo ya NLSA hu tea u rumelwa nga tshivhumbeo tsha **fomo ya u ta ya tshiofisi** kha Muhasho wa Vhutsila na Mvelele. Fomo ya u ta i tea u katela thumetshedzo dzi tevhelaho uri dzi tanganedzwe:

Venda (cont'd)

- **A:** Luniwalo lune lwa vha na madzina nga vhubalo na zwidombbedzwa zwa mutiwa, hu tshi khou talutshedzwa uri ndi ngani mutiwa o tea u tholiwa u ya nga *thodea dzo buliwaho afho ntha*, na madzina na zwidombbedzwa zwa vhatu vhararu vhane vha tea u kwamiwa malugana na mutiwa.
- **B:** Thanganedzo ya mutiwa malugana na u tiwa yo tou nwaliwaho.
- **C:** CV pfufhi ya mutiwa, ine ya sumbedza mafhungo nga ha mutiwa nga fhasi ha thoho dzothe dzi tevhelaho:

- (a) Thaitili na madzina nga vhubalo
- (b) Nomboro ya ID
- (c) Vhudzulapo
- (d) Zwidombbedzwa zwa vhubamani nga vhubalo
- (e) Vhuimo vhune vha vha khaho zwino na dzina la mutholi
- (f) Ndalukano (dza akademi)
- (g) Tshenzhelo i tshimbilelanaho na *thodea dzi re afho ntha*
- (h) Masia ane vha vha na ngivho khao
- (i) Vhurafo ha madzangano, dzibodo, nz. (zwa tshifhinga tsho fhiraho na tsha zwino)
- (j) Mbeu
- (k) Lushaka

Duvha la u fhedza la u ta ndi la **27 Thafamuhwe 2009**.

Mañwe mafhungo, khathihi na khophi ya fomo ya u ta na Mulayo wo teaho, zwi nga waniwa kha

Vho – A P Kekana

Mulangi: Pholisi ya Laiburari na Vhukonanyi

Muhasho wa Vhutsila na Mvelele

Private Bag X236

PRETORIA

0001

Luŋingo. (012) 441-3227

Fekisi: (012) 323-5287/086-529-5927

E-meili: Puleng.Kekana@dac.gov.za

No. 349

27 March 2009

XiTsonga

**KU HLAWURIWA KA VAYIMELA KU LANGWA VO TIRHA
EKA HUVO YA LAYIBURARI YA RIXAKA YA AFRIKA DZONGA
EKA NKARHI WO SUKA HI TI 1 NHLANGULA 2009 KU FIKA TI 30 NDZATI 2012**

Hi ku landza **xiyenge xa 6(1)** xa Nawu wa Rixaka wa Layiburari ya Afrika Dzonga, 1998 (Nawu wa 92 wa 1998), Holobye wa Vutshila na Mfuwo u le ka endlelo ro hundzuluxa Huvo ya Layiburari ya Rixaka ya Afrika Dzonga (NLSA) xiyenge xa vaaki no va na vuxaka na Ndzawulo ya Vutshila na Mfuwo, eka nkarhi wo suka hi ti 1 Nhlangua 2009 ku fika hi ti 30 Ndzati 2012. Huvo yi cinciwa eka malembe manharhu man'wana na man'wana.

Ku hlawuriwa ka vayimela ku langwa lava ringaneleke ka rhambiwa ku va va ta thoriwa eka Huvo ya NLSA hi Holobye. Mutshama-xitulu na ntsevu ku fika eka nhungu wa swirho swi ta thoriwa ku ya hi vuswikoti bya swona ku tirha nkarhi na nkarhi. **Lemuka:** Lexi a hi xinavetiso xa ntirho. A ku na mbuyelo wa timali lowu nga kona eka ku thoriwa loku. Timali ta mafambelo ta kahle ti ta hakeriwa hi NLSA loko ku yiwa eka tihlengelletano ta Huvo. Huvo yi ta hlangana ka mbirhi hi lembe ePitori kumbe eKapa.

Xinawana xa 2(1) ehansi ka Nawu xi vula leswaku:

Holobye u fanele ku thola vanhu lava yimelaka vahoxi va xandla naswona lava nga na ntokoto, vuswikoti leswi nga swa nkoka ku endlela leswaku Layiburari ya Rixaka yi fikelela swikongomelo swa yona no endla mintirho a yona, kambe Holobye u fanele ku tekela enhlokweni ku tsakela ku thola vavasati na vanhu lava khale a va nga tekeriwi enhlokweni no vona leswaku Huvo yi yimeriwile eka swifundzha swo hambana swa Riphabliki.

Endlelo: Vahlawuriwa va fanele ku va na vutivi na ntokoto eka mintirho leyi landzelaka:

- Endlelo ra mafambiselo ya mintirho ya layiburari na mahungu;
- Thekinoloji ya mahungu na vuhlanganisi eka xiyenge xa layiburari na xa mahungu;
- Mafambiselo ya ntlovelo na mafambiselo;
- Mafambiselo ya timali ta tiko;
- Ku tlakusa nkwama, nhlavutelo na vuswikoti byo tlakusa vulemukisi eka NLSA;
- Milawu leyi yelanaka na NLSA na xiyenge xa layiburari na mahungu;
- Ndzhavisiso wa dyondzo na wa xisayense;
- Swilaveko swa vaaki na mahungu ya muganga;
- Mafambiselo ya xiyenge xo thola na vuxaka bya vatirhi.

Ku langiwa ku tirha eka Huvo ya NLSA swi fanele ku yisiwa swi ri eka **fomo ya ximfumo yo langa** eka Ndzawulo ya Vutshila na Mfuwo. Fomo yo langa yi **fanele** ku katsa 'Annexure' leyi landzelaka leswaku yi ta tekeriwa enhlokweni:

- **A:** Papila leri nga na mavito hi xitalo na vuxokoxko byo tihlanganisa, yi hlamusela ku tsakela ka mulangiwa ku thoriwa ku ya hi **endlelo leri hlamuseriwaka laha henhla**, na mavito na vuxokoxko byo tihlanganisa bya vanhu vanhurhu lava tivaka mulangiwa.
- **B:** Ku pfumela loku tsariweke hi mulangiwa.
- **C:** CV yo **koma** ya mulangiwa, leyi nyikaka mahungu ya mulangiwa ehansi ka **tinhloko mhaka leti landzelaka hinkwato:**

XiTsonga (cont'd)

- (a) Mavito hi xitalo
- (b) Nomboro ya pasi
- (c) Vuaka-tiko
- (d) Vuxokoxokobyio tihlanganisa lebyi
Heleleke
- (e) Ntirho wa wena na vito ra muthori
- (f) Swibumabumelo swa dyondzo
- (g) Ntokoto lowu fambelanaka na endlelo ra laha henhla
- (h) Leswi u swi dyondzeleke
- (i) Vuxirho bya minhlangano, Tihuvo, na swin'wana (swa swesi na swa khale)
- (j) Rimbewu
- (k) Rixaka

Siku ro pfala ra valangiwa i ti **27 Nyenyankulu 2009.**

Mahungu man'wana, ku katsa khopi ya fomo yo hlawula na nawu lowu faneleke, swi nga kumeka eka –

Nkul. AP Kekana
Mulawuri: Pholisi ya Layiburari na Vukondleteri
Ndzawulo ya-Vutshila na Mfuwo
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Riq. (012) 441 3227
Fekisi: (012) 323-5287/086 529- 5927
Imeyili: puleng.kekana@dac.gov.za

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 336**27 March 2009**

**BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992, (ACT NO. 51 OF 1992) NOTICE OF RECTIFICATION
ASSUMPTION OF ANOTHER FORENAME IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT,
1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given of Government Gazette Notice No. 231 which, was published in Government Gazette No. 31957 dated **06 March 2009**, is hereby rectified to read as follows:

1. Johannes Jacobus De Villiers - 880414 5043 086 - P O Box 9451, Cindar Park, 1463 – *Johan Arrie*
2. Richard Papaki Tobane - 890124 6022 082 - P O Box 1745, Vryburg, 8600 – *Richard*
3. Richard Papaki Tobane - 890124 6022 082 - P O Box 1745, Vryburg, 8600 – *Choshane Donald*

Notice is hereby given of Government Gazette Notice No. 41 which, was published in Government Gazette No. 31798 dated **23 January 2009**, is hereby rectified to read as follows:

4. Ruvandhiran Perumal – 750519 567160 081 – Flat 310, Herdeshof, Gold Street, Triomf, 2092 – *Ruvandhiran Perumal*

No. 337**27 March 2009**

**BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992, (ACT NO. 51 OF 1992) NOTICE OF RECTIFICATION
ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT,
1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given of Government Gazette Notice No. 232 which, was published in Government Gazette No. 31957 dated **06 March 2009**, is hereby rectified to read as follows:

1. Xolani Hebert Mbambo - 880607 5862 088 - 9846 Vryheid, Vryheid - *Qwabe*
2. Mfanafuthi Adolph Tshabalala - 870116 5304 085 - 2418 Intabazane, Harrismith, 9880 – *Moloi*
3. Wendy Duduzile Xaba - 870904 1150 085 - B 59 Thabatha Road, Kwa Mashu, 4360 – *Masondo*
4. Baba Kubeka - 640601 5690 087 - M 788 Inkume Road, Kwa Mashu, 4360 – *Mjwara*
5. Victor Phillip Adams - 660926 5644 080 - 1421 Zone 9, Meadolands – *Moiloa*
6. Mpho Edward Monyela - 890408 5460 082 - P O Box 3406, Polokwane - *Mogashoa*
7. Johannes Jacobus De Villiers - 880414 5043 086 - P O Box 9451, Cindar Park, 1463 – *Powell*

ALTERATION OF SURNAMES IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Jacob Dees - 600926 5269 089 - your wife - Susanna Dees - 640929 0086 087 - P O Box 147, Unit 8, Villiersdorp, 6848 - *Graaff*
2. Hussen Abdool Hack - 700312 5207 081 - your wife - Farzana Abdool Hack - 700504 0059 083 - your four minor children - Ayesha Abdool Hack - 930427 0060 087 - Ibrahim Abdool Hack - 960106 5203 081 - Ismail Abdool Hack - 020106 5869 087 - Naseeha Abdool Hack - 030505 0864 084 - 2 Overdene Road, Howick - *Amod*
3. Hemant Data Fakir - 741106 5235 089 - P O Box 844, Gallo Manor, 2052 - *Parshotum*
4. Neil Krebs - 761109 5254 089 - P O Box 10897, Aston Manor, 1630 - *Mckenzie*
5. Prudence Sipiwe Madlongozi - 840809 0654 085 - P O Box 232, Mtubatuba, 2935 - *Hadebe*
6. Nkosana Prince Masango - 700512 5537 086 - 6381 Section R, Mamelodi West, 0122 - *Nkambele*
7. Ephraim Xolani Tsotetsi - 860611 5990 083 - 4594 Motloung Section, Madonsela Street, Katlehong, 1431 - *Mota*
8. Rabelane Tobakgale - 890918 0545 083 - P O Box 4269, Mutale, 0956 - *Nelitshindwe*
9. Linda Theodore Nyosi - 731104 5691 080 - 641 Godlo Street, Wattville, 1501 - *Mabona*
10. Sikhumbuzo Johannes Mthembu - 730305 6575 088 - P O Box 208, Nqutu, 3135 - *Khumalo*
11. Themba Kenneth Shungube - 800309 5574 089 - P O Box 608, Pullenshope, 1096 - *Sibiya*
12. Mokete Johannes Moleko - 620614 5608 086 - 9308 Moleleki Section, Katlehong, 1431 - *Nhlapo*
13. Otinah Mpho Rakhwatla - 900320 0630 080 - P O Box 9020, Namakgale, 1391 - *Rakgwahla*
14. Citron Moholwane Rakhwatla - 880702 5445 081 - P O Box 9020, Namakgale, 1391 - *Rakgwahla*
15. Nobuhle Malatji - 890923 0927 083 - P O Box 676, Mokopane, 0600 - *Kola*
16. Sipho Sami Lophahla - 730602 6173 082 - P O Box 2807, Sun City, 0316 - *Ngwenya*
17. Yondela Xoliswa Dikana - 880612 0839 081 - 119 Msimka Street, New Brighton, 6200 - *Koester*
18. Mpfareleni Sylvia Matamela - 880320 0306 081 - P O Box 2901, Dzanani, 0955 - *Ramapala*
19. Someisa Esther Nyalungu - 840214 0910 084 - your minor child - Neo Lilian Nyalungu - 030910 0209 084 - 17614 Extension 8, Soshanguve, 0152 - *Thwala*
20. Mpho Precious Tshabalala - 900626 6016 086 - P O Box 877, Mokopane, 0600 - *Manganye*
21. Tumelo Titus Tyanini - 900813 5315 087 - P O Box 421, Middelburg, 1050 - *Mokwena*
22. Aubrey Ratovhowani - 890813 5683 080 - P O Box 201, Manendze - *Malovhele*
23. Bernard Thami Ditshego - 850708 5402 085 - 2585 Block B, Mabopane, 0190 - *Theko*
24. Dorren Nkhesani Maswanganye - 870128 0742 086 - P O Box 3733, Letaba, 0870 - *Ndlovu*
25. Patience Puleng Dhlamini - 791108 0615 082 - 938 Mampoi Street, Phuthaditjaba, 9866 - *Mokoena*
26. Ngwako Simon Tshoma - 090909 5152 080 - P O Box 1948, Bochum, 0790 - *Motalane*

27. Moses Rammusi Mdawu - 640521 5453 080 - 9640 Tambo Village, Moretele, 0400 - *Mabena*
28. Thomas Dawudi Ngwenya - 701212 6490 083 - 2249 Slovo, Mabopane, 0190 - *Mahlangu*
29. Zinhle Xoliswa Xaba - 890918 1651 088 - P O Box 137, Nqutu, 3135 - *Xaba*
30. Andiswa Patricia Nomoyi - 850425 0285 080 - 130 Luthuli Street, Nu 2, Motherwell, 6211 - *Nkwinti*
31. Mnyamezeli Tiisetso Godlimpi - 830528 5979 089 - BC186 MT, Phase 29, Phoenix, 4000 - *Phlohlo*
32. Mthuthuzeli Mpongo - 580501 5859 082 - Flat 1 32 Berea Road, Cambar House, Durban, 4000 - *Mkize*
33. Shelden Timms - 890408 5030 083 - P O Box 2164, Alberton, 2164 - *Timms Da Costa*
34. Joana Phindile Nocobo - 640524 0429 089 - your two minor children - Mandlenkosi Sandile Nocobo - 930630 6045 081 - Silindile Precious Nocobo - 910909 1438 085 - P O Box 910, Ozwathini, 3242 - *Ngcobo*
35. Precious Zinhle Simamane - 871127 1005 088 - P O Box 12882, Ekukhanyeni, 4110 - *Ncwane*
36. Ephraim Petty Shabangu - 680807 5428 086 - P O Box 445, Intuthulo, 2383 - *Sibiya*
37. Bongani Jotham Khumalo - 690101 6637 087 - P O Box 05, Kwangwanase, 3973 - *Hlatshwayo*
38. Msawenkosi Henry Tshongweni - 860328 5977 081 - P O Box 203, Margate, 4275 - *Mkhwanazi*
39. Busisiwe Deborah Mkhize - 890529 0203 084 - P O Box 18016, Cato Ridge, 3670 - *Thabethe*
40. Lance Gerald Zaaiman - 760412 5313 082 - 139 Woodley Road, Plunstead, 7800 - *Zaaiman - Harris*
41. Jameel Haneef Setipa - 850613 6271 085 - P O Box 51, Ixopo, 3276 - *Milanzi*
42. Petrus Sthembisiwe Makgatholela - 730408 5545 084 - P O Box 106, Kwa Litho, 0482 - *Ndimande*
43. Yonela Nyokana - 900430 1117 084 - Gqvesa Area, Qumbu, 5180 - *Jonas*
44. Raesibe Hellen Kgopa - 890915 0625 089 - P O Box 1713, Mokamole, 0635 - *Moshupye*
45. Sibusiso Happiness Mukhatswa - 880830 5755 082 - P O Box 1761, Kwa Lagedlane, 1341 - *Mkhatswa*
46. Sannyboy GodfreeSebetiele - 850316 5853 081 - your minor child - Olebogeng Adelaide Hlongwane - 07114 0204 084 - P O Box 193, Madikwe, 2840 - *Mpolokeng*
47. Thembakazi Ndovela - 881128 1177 081 - Dumisa Farm, Umzinto, 4200 - *Hlongwa*
48. Maletlape Shirley Shogole - 670416 0269 081 - your minor child - Thato Eunice Shogole - 050505 1080 081 - P O Box 1771, Chuenespoort, 0745 - *Mphahlele*
49. Robert Mpinge - 610101 7917 089 - your wife - Nombulelo Cynthia Mpinge - 520429 0570 087 - 1705 Extension 1, Thokoza, 1426 - *Gumbi*
50. Sibongiseni Patrick Mthembu - 880603 5732 082 - P O Box 11342, Esikhawini, 3887 - *Shezi*
51. Ivo Little - 760126 5130 086 - 43 Theron Crescent, Strand, 7140 - *Indiani*
52. Anver Mahomed - 760927 5274 083 - 381 Begonia Road, Eersterus, 0022 - *Eldad*
53. Cecil John Metseyabangwe - 540803 5153 089 - 134 Burger Street, Lichtenburg, 2740 - *Tlhale*

54. Jade Leigh Fraser - 880124 0047 087 - 5 Aurora Court, Smart Street, Sydenham - *Marshall*
55. Fatima Magarett Mazaleni - 891106 0432 085 - 397 Njovana Street, Queenstown - *Naidoo*
56. Portia Nkateko Khosa - 890908 0946 084 - P O Box 3252, Giyani, 0826 - *Mabasa*
57. Linah Violet Mokete Letsoalo - 900128 0752 089 - P O Box 495, Tholongwe, 0734 - *Mothapo*
58. Hendrick Oupa Sehunelo - 660412 5868 086 - 33 Rosinki Street, Vryburg, 8600 - *Lehule*
59. Xolani Thamsanqa Magwaza - 820510 5851 080 - P O Box 81, Nkandla, 3855 - *Ntombela*
60. Rosemary Lerato Monnamorwa - 800303 1601 087 - 5086 Section P, Mamelodi West, 0122 - *Mohlabane*
61. Kgasha Gracias Mokhonwana - 860929 0625 086 - Private Bag x 2555, Mokopane, 0600 - *Moabelo*
62. Gabisile Felani Jiji - 850815 0649 089 - 5 Honey Bird Street, Midrand, 1685 - *Kubayi*
63. Resetja Granny Maluleke - 860615 0515 084 - P O Box 68, Suswe, 0612 - *Nkhumane*
64. Reneilwe Raisibe Thaba - 880627 0399 084 - P O Box 10, Groothoek, 0828 - *Kanyane*
65. Jacob Moloi - 690227 5628 080 - 943 Block A, Mabopane, 0190 - *Moepi*
66. Collen Thapelo Shabangu - 870311 5458 086 - 969 Block A, Mabopane, 0190 - *Makgohlo*
67. Bongani Mathonsi - 860111 5510 080 - 1575 Baloyi Stand, Winterveldt, 0198 - *Nkosi*
68. Lettie Nompumelelo Baba - 891218 0480 087 - 1627 Mc Botha Road, Vosloorus - *Moele*
69. Shahida Mateuwana - 890824 0373 080 - San Block K37, Graslagte, 6330 - *Matoe*
70. Vukani Enock Sithole - 880825 5067 082 - 3A Marule Way, Glen Anil - *Masondo*
71. Daniel Melamo Ramatsoele - 860709 5978 080 - 1751 K 4, Odendarus, 9983 - *Motaung*
72. Karabo Jacob Mokoena - 850908 6400 084 - 512 Mqantsa Serton, Tembisa, 1632 - *Mzangwa*
73. Mlungisi Mphikisi Zondo - 710405 5579 083 - P O Box 185, Kranskop, 3268 - *Cele*
74. Poppy Getrude Mthembu - 670620 0505 085 - 467 Tweefontein E, Kwa Mhlanga, 1022 - *Gule*
75. Thomas Masunda - 790814 5793 086 - 1926 Luvhubu Street, Zone 2, Diepkloof, 1864 - *Mavunda*
76. Duren Sabien Govindsamy-Reddy - 890512 5200 081 - 2 Gresham, Robertsham, 2091 - *Reddy*
77. Chaka Andries Magoro - 641218 5648 087 - P O Box 746, Sovenga, 0727 - *Modiba*
78. Ntokozo Innocent Mthembu - 861219 6093 086 - P O Box 3745, Mtubatuba, 3935 - *Mlambo*
79. Mbuyiseni Killian Langa - 730903 5722 089 - A98, Ncotshane, 3170 - *Hansen*
80. Isabel Inalda Anthony - 870317 0213 087 - P O Box 30525, Sunnyside, 0132 - *Anthony Frasco*
81. Samuel Mthembu - 690304 5576 088 - P O Box 9610, Esikhawini - *Mpanza*
82. Mumsy Tsakani Manzini - 860108 0960 088 - 3683 Phase 3, Itsuseng - *Shilubane*
83. Xolani Sipho Mdakane - 900202 6702 081 - P O Box 60996, Ngqauzivele, 2957 - *Nkosi*

84. Zamambo Perseverence Dhlamini - 900417 0261 088 - 853 Sidu Street, Twala Section, Katlehong, 1431 - *Mlangeni*
85. Mxolisi Justice Ntuli - 891001 6125 082 - 149 Myani Street, Thokoza - *Msimango*
86. Lehlohonolo Charles Maduna - 870927 5392 080 - 191 Sechele Street, Mapetla, 1818 - *Malwane*
87. Fikile Priscilla Mthiya - 860802 0730 083 - P O Box 240, Ndwedwe, 4342 - *Mgobhozi*
88. Willie Mandla Radebe - 781105 5542 081 - 15481 Chose Street, Tsakane, 1850 - *Mbungela*
89. Kaizer Mduduzi Motha - 830216 5378 086 - 4291 Gumede Street, Tsakane, 1550 - *Manciya*
90. Theresa Kelebogile Motsathebe - 610526 0189 080 - P O Box 36, Norlim, 8583 - *Kwele*
91. Sizwe Aaron Nzama - 651120 5547 086 - P O Box 9953, Hambanathi, 4400 - *Mbhele*
92. Freddy Moeketsi Mnisi - 680331 5627 084 - P O Box 1607, Marblehall - *Mokolo*
93. Mandi Stanford Mthembu - 380315 5243 086 - P O Box 45, Lusikisiki, 4820 - *Lande*
94. Mandla Moses Mokwana - 711020 5467 087 - P O Box 11544, The Tramshed, 0126 - *Ngoma*
95. Sphiwe Happiness Nkwanya - 780518 0500 089 - P O Box 1092, Piet Retief, 2380 - *Mbatha*
96. Joseph Lekau Malemela - 860416 5607 087 - P O Box 3906, Sovenga, 0727 - *Thema*
97. Thembaletu Walter Sokuyekwa - 900510 5742 084 - 9759 Nkawu Street, Lower Cross Road, 7785 - *Gxekwa*
98. Radigwana Andries Radikana - 690101 6801 089 - P O Box 6143, Jane Furse, 1285 - *Radingswane*
99. Xolane Charles Mofokeng - 891226 5294 080 - 2102 Joe Slovo Street, Kwa Dukuza, 1496 - *Vala*
100. Patrus Msibi - 480203 5733 083 - 292 Entshonalanga Section, Tembisa, 1632 - *Mkhonza*
101. Feniya Joseph Gokowe - 480208 5651 086 - 4247 Block F 3, Eersterus, Hammanskraal, 0400 - *Ndlela*
102. Nkululeko Mkwana - 1988 05 24 - 192 Twala Section, Katlehong, 1431 - *Nhlapo*
103. Timotty Mandla Shabalala - 650424 5508 085 - P O Box 11063, Ladysmith, 3370 - *Mosia*
104. Lerato Lorraine Molefe - 830625 0347 088 - 674 Letsatsi Street, Orlando East, 1804 - *Mokgadi*
105. Aubrey Katlego Mogatla - 881225 5721 086 - P O Box 223, Hwibi, 0758 - *Mafero*
106. Tsetsewa Dipolelo Mamogobo - 871010 5602 086 - P O Box 161, Kediketse, 0454 - *Tladi*
107. William Mtimkulu - 750603 6015 088 - 1661 Extensio 4, Diepsloot, 2188 - *Mnguni*
108. Mmakatwana Marcia Mamogobo - 861007 0524 085 - P O Box 161, Kediketse, 0454 - *Tladi*
109. Kabelo Joshua Mmatli - 890414 5909 086 - P O Box 2769, Bakenburg, 0611 - *Lefoka*
110. Thokozani Sibewu - 790706 5914 086 - your minor child - Zubaphe Dolo Sibewu - 070903 5563 085 - 1135 Boqo Street, Kwazakhele, 6205 - *Nozigwaba*
111. Nicholas Thabiso Makhoba - 741208 5611 085 - your wife - Winnie Ntebo Makhoba - 800905 0975 088 - your minor child - Tshepo Ledwaba - 000708 5244 080 - 4301 Umgadane Street, Extension 25, Birch Acres, 1619 - *Masuku*

112. Lehlolonolo Alfred Mphuthi- 760325 5469 086- your minor child -Kamohelo Michael Mphuthi- 020228 5453 082 - 337 Dragon Street, Rabie Ridge, 1682 - *Zimu*
113. Matome Johannes Motsanane- 560606 6370 080- your wife - Beauty Raesetsa Motsanane- 631027 0689 083- your two minor children - Mahabane Mabel Motsanane - 920301 0046 085-Tumang Gladwin Ronald Motsanane- 940625 5101 081 - P O Box 12, Belabela, 0480 - *Mudzanani*
114. Gladys Kele- 670213 0576 080-your minor child - Thulane Baldwin Kele - 951204 6142 084 - 7572 Mapatane Street, Thokoza, 1426 - *Buthelezi*
115. William Malesela Leshika - 731223 5529 080- your wife - Phindile Lefina Leshika - 770612 0506 089-your minor child - Samkele Success Leshika- 981020 5080 081 - 412 Block KK, Soshanguve, 0152 - *Maubane*
116. Ndiya James Mfungeni -490319 5312 088- your wife - Zithobile Lawrence Mfungeni- 711118 0588 087- your three minor children - Mthokozisi Thembinkosi Mfungeni-950624 5227 084-Nompilo Mfungeni- 970407 0423 082-Msizi Mfungeni-010227 5540 080 - P O Box 9, Highflats, 3306 - *Hlangu*
117. Boyisile Philemon Fukula-650616 5284 084-your wife -Sarah Ncameli Fukula-611216 0496 086-your four minor children - Phethile Portia Fukula-950528 1060 086-Lifa Emmanuel Fukula-930525 5939 088-Bongonhlanhla Promise Fukula-980225 0812 088-Ndumiso Nicholas Fukula-991115 5499 089 - P O Box 2205, Elukwatini, 1192 - *Tshicelo*
118. Jimson Antony Nkosi- 690420 5409 086-your wife -Thandiwe Joyce Nkosi-730710 0520 081-your three minor children-Nomathemba Nondumiso Nkosi-970214 0579 089-Sinethemba Daluxolo Nkosi-040602 5374 082-Thembalethu Siyabonga Nkosi-051207 5359 087 - P O Box 430, Elukwatini, 1192 - *Motha*
119. Wilson Samuel Lelope- 590330 5591 083-your wife -Maite Esther Lelope-640309 0656 083-your four minor children-Patience MapulaLelope-040409 0743 083-Sinnet Lelope-950530 0822 086-Thato Lelope-990601 0113 081-Shine Sello Lelope-910515 6025 080 - Ga Mashishimale, Nkgweshe, Namaqualand, 1391 - *Sebela*
120. Fana Jeremiah Skosana- 670402 5583 080-your three minor children -Mzwakhe Mandla Skosana-031229 5775 083-Irene Sonto Skosana - 950619 0556 081-Nonkululeko Valley Skosana -980427 0132 083 - 524 Prince Albert Street, Middelburg, 1050 - *Nhlabathi*
121. Simon James Dever-720514 5485 080-your wife -Julietta Ana Pererira Dever-721029 0019 080 - P O Box 12486, Empangeni, 3880 - *Edwards*
122. Bisiwe Christineh Lembethe-741202 0615 084-your minor child-Phumla Rose-Mary Lembethe-940227 0505 083 - 3507 Happyvale Mkhethi Ngcobo Street, Pietermaritzburg, 3201 - *Ndlela*
123. Jabulani Andries Khomo- 641224 5424 081-your wife -Maleqhwa Josephine Khomo-740612 0390 085two minor children-Thamsanxa Khomo-060322 5354 084-Nonhlanhla Faith Crescentia Khomo-950820 0207 085 - 2216 Phekolong Street, Bethlehem, 9701 - *Mthembu*
124. Mome Macdonald Tities -790217 5142 082-your wife - Avelene Elice Tities -730218 0017 082 - 39 Disa Street, Vryburg, 8601 - *Titus*
125. Zihle Abednego Nyakatha-790524 5443 083-your wife -Msongaka Nyakatha-791130 0686 087-your minor child-Uyabonelela Simthande Nyakatha-070909 0249 083 - 509 Reynard Hall, 48 Goldreigh street, Hillbrow, 2001 - *Ndlovu*
126. Sandi Antony Majundana- 530909 5910 089-your wife - Nomaza Lillian Majundana-540913 0813 080-your two minor children-Sandile Sizolekaya Majundana-900322 5816 086-Madod'azile Yomelela Majundana-940412 5332 085 - 5 Haley Avenue, Parkhill Gardens, 1401 - *Xaso*
127. Linda Arnold Nkomana -610623 5625 083-your wife -Luleka Mavis Nkomana-620825 0719 088-your three minor children-Pholisa Natalia Nkomana-930811 0437 082-Alicia Nobesotho Nkomana-980504 0560 081-Xhanti-Lomzi Nkomana-000411 5785 083 - 21687 Hugh Masekela Crescent, Makhaya, 7784 - *Fatyela*

128. Peter Ambrose Ngcobo-701007 5530 081-your wife –To Anastasia Ngcobo- 721125 0328 081-your two minor children-Sandile Sbonelo Mkhize-990920 5739 082-Zinhle Zikhona Ngcobo-041112 0659 080 - P O Box 10372, Umzinto - *Lukhozi*
129. Vuyo Wellington Songelwa-761005 5561 087-your wife –Yoliswa Songelwa -801026 0234 084-your two minor children-Sinovuyo Mameni - 050903 0812 085-Luvolwethu Songelwa - 066122 085 - 26 Themba Dlamini Street, Walmer - *Mankayi*
130. Bafana Wonderboy Mdaki-820627 5896 087-your minor child-Thulisile Jumaima Motloung-040622 0504 087 - 5550 Zone 7, Siyathemba, Balfour, 2410 - *Makhubo*
131. Agnes Lesiba Ramauka-640302 0691 085-your minor child-Johannes Koketso Ramauka-000422 5719 089 - P O Box 103, Mashashane, 0743 - *Ledwaba*
132. Lesibana Solomon Maboya -420713 5343 082-your wife –Rosina Mosima Maboya -520222 0609 082-your four minor children- Precious Maboya-920831 6217 082-Kgala Jane Maboya-931231 0536 081-Lesibana Salome Maboya-020322 0389 084-Tshepho Terrence Maboya-970407 5467 082 - P O Box 2577, Mashashane, 0743 - *Ramela*
133. Thulebona Christian Nhleko-790101 6311 088-your wife –Thandiwe Pretty Nhleko-820102 1505 082 - P O Box 95, Georgedale, 3710 - *Mbele*
134. Frans Demarillacleroux-361121 5059 081 - 18 Solo Street, Steenberg, 7945 - *Maralack*
135. Mary Tjhakane Matshehla- 430409 0277 080- - P O Box 3033, Leslie, 2265 - *Tjakane*
136. Boet Ezekiel Makombela -500303 5906 089 - P O Box 773, Mahwelereng, 1620 - *Marotola*
137. Dineo Julia Sekhetha -840324 0264 083-your minor child-Lebohlang Patience Sekhetha-991206 0841 084 - P O Box 13868, Witsieshoek, 9870 - *Twala*
138. Dintletse Angelina Tladi-680718 0509 087-your two minor children –Obusitse Calvin Tladi-950513 5881 083-Oratile Tladi-071207 6134 089 - 2750 Extension 5, Ipelegeng, 2780 - *Mankwe*
139. Mbulaheni Brian Shemba-590210 5656 088-your wife –Mashudu Julia Shemba -651028 0970 080-your minor child-Hulisani Sandy Shemba-050130 5242 080 - 56 Mpshe Street, Zone 8, Meadolands, 1852 - *Tshiembe*
140. Mthembeni Robert Mzobe-500322 5410 082-your wife –Tholakele Gladness Mzobe-541113 0762 088 - P O Box 5468, Hibberdene, 4220 - *Mngadi*
141. Caiphas Findo Radebe-580924 5703 086-your wife-Nyefulo Elsie Radebe-620709 0758 082 - 7065 Mabena Street, Ratanda, 1440 - *Tsotetsi*
142. Mohlopheli Sam Mbhele -710731 5336 087-your three minor children-Promise Tebello Mbhele-921214 0951 089-Lehlohonolo Katleho Mbhele-000302 5043 088-Lehakwe Mpho Mbhele-040326 0237 082 - P O Box 2522, Witbank, 1035 - *Skhosana*
143. Gasearajwe Emma Motshelong-720303 1934 089-your minor child-Bonolo Motshelong-021211 0922 086 - 3110 Slovo Section, Schweizer Renecke, 2780 - *Marotele*
144. Lucky Mkhize -600925 5584 083-your wife - Eunice Zandile Mkhize-701117 0518 088-your minor child-Zama Lethokuhle -910929 0421 080 - P O Box 38467, Cato Ridge, 3680 - *Mkhize*
145. Joseph Hadebe-640604 5579 086-your wife –Delisile Jeniphah Hadebe-611123 0658 089-your three minor children-Ntombizodwa Sharon Hadebe -940328 0593 085-Noluthando Hadebe-960513 0815 084-Siyabonga Hadebe-5670 086 - H909, Mpumalanga, 3700 - *Zikalala*
146. Meriam Ramaejela Alufandika -670616 0631 087-your minor child-George Langstone-010203 5601 081 - P O Box 466, Sovenga, 0727 - *Chauke*

147. Lesego Ronny Bokadie-721029 5326 084-your wife-Ntombenhle Charity Bokadie - 740422 0585 084-your two minor children-Karabo Bokadie 961109 0609 087-Keamogetswe Bokadie-031103 5223 081 -, Protea Glen, 1818 - *Molokele*
148. Rogers Maslamany Moodley-671210 5002 087-your wife -Shireen Stella Maslamany Moodley-770413 0133 085your minor child-Ethan Maslamany Moodley-070107 5128 085 - 160 Murray Street, Goodwood, 7460 - *Moodley*
149. Kenneth Bhasobha Nene - 690711 5725 087-your wife -Thembelihle Laurentia Nene -720711 0302 084your two minor children-S'phokuhle Fortune Nene-960701 6106 083-Siyanda Clerment Nene-01114 5866 088 - P O Box 3411, Mandini, 4490 - *Gasa*
150. Xolani Michael Madolo-750728 5721 087-your wife-Xoliswa Sylvia Madolo-751218 1066 082-your four minor children-Siphamandla Madolo - 010322 0608 089-Chumeza Jennet Madolo-010322 0609 087-Alungile Vanessa Madolo-050223 0269 081 - V1785, Umlazi, 4031 - *Radebe*
151. Sello Ernest Mtshatsheni-680711 5364 087-your wife -Matshediso Dorothea Mtshatsheni-681006 0529 084-your three minor children-Nthabiseng Mavis Moloantsoa -911107 0538 083-Tshepo Bradley Moloantsoa -980223 5727 088-Tshegofatso Mtshatsheni-031021 0896 083 - 2632 Extension 18, Jouberton, 2574 - *Moloki*
152. Mlamli Lawrence Notshaya-720603 6298 087-your wife - Nokonwaba Veronica Notshaya -760625 0597 082-your three minor children- Yanya Notshaya-951228 5804 089-Nkosibonile Lusanda Notshaya-940926 1279 081-Sibongakonke Notshaya -040724 6125 089 - 2062 Hull Road, Lamontville, 4027 - *Shoba*
153. Zandisile Mnyaka-660828 5931 089-your wife -Nomlindelo Priscilla Mnyaka-650330 0097 083-your three minor children-Lelethu Mnyaka-910925 1320 081-Mkhuthazi Mnyaka-930730 5892 085- Sinaye Mnyaka -971203 0268 081 - Zixholosini Area, Ngqeleni, 5140 - *Qayi*
154. Xolani Rodney Makhaye -660401 5436 085-your wife -Victoria Maureen Makhaye-680527 0391 085-your two minor children-Khanyisani Lebohlang Makhaye-951217 5260 087-Mayibongwe -Olwethu Makhanye-000510 0308 088 - P O Box 8190, Cumberland, 3235 - *Msimang*
155. Khiso Doris Julia-801224 0576 089-your minor child-Lindokuhle Promise Julia-971215 1356 087 - P O Box 271, Ramsgate, 4285 - *Sikobi*
156. Samuel Siphon Nkosi-631004 5395 081-your wife -Jessie Nkosi-640924 0617 081-your three minor children-Sinenhlanhla Thobile Nkosi -941230 0186 085-Ayanda Nhlanhla Nkosi-030515 5063 087-Bongani Thobani Nkosi-911023 5165 089 - 10 Annemoon Street, Vryheid, 3100 - *Dlamini*
157. Mzukisi Jomose -571107 5271 087-your wife -Vuyelwa Jomose -650526 0384 088-your four minor children -Ruth Jomose-930929 0281 084-Lifa Jomose-980313 5232 088-Ntombikayise Jomose-020319 0448 084-Zandile Jomose-2003 07 04 - 14A Carmel Crescent, Sherwood, 6020 - *Jali*
158. Gretty Tsobaki-670809 0219 082-your minor child-Bohlale Tsobaki-050223 0190 089 - 596 B Nyalela Street, Phiri, 1818 - *Molapo*
159. Myekelwa Nyambezi-530212 5837 083-your wife-Mazulu Nyembezi-600125 0995 083-your minor child-Sbusiso Nyembezi-980914 5920 083 - P O Box 102, Bizana, 4800 - *Bitane*
160. Dikabelo Patrick Finiaas Thobega-670816 5839 087-your wife -Marope Cecilia Thobega-710925 0892 082-your four minor children- Tefo Synt Thobega-961103 5636 088-Karolo Section Thobega-010703 5889 081-Modiri Creator Thobega-060725 5721 088 - P O Box 3816, Seshen, 8447 - *Mosiapo*
161. Nkosivumile Willard Maraule - 770226 5399 083-your wife-791220 0750 080-your four minor children -Nolithando Maraule-970414 0844 083-Zine Maraule -051225 0864 083-Ziyanda Maraule-000224 0538 088-Siphiwe Maraule-041025 0533 081 - 245 Kd Matanzima Street, Sicelo, Mayerton, 1960 - *Mkhize*
162. Joseph Skosana-600110 5480 083-your wife -Miriam Skosana - 610911 0645 085-your minor child-Wandile Skosana -970322 5351 089 - 5641 Extension 3, Orange Farm, 1805 - *Ngwenya*

163. Mduduzi Ntiwane - 730808 6535 085-your four minor children-Mpendulo Collen Ntiwane-920817 5931 088-Noncedo Portia Ntiwane-950814 0886 089-Siyabonga Cyprian Ntiwane-990216 5808 088-Samkelo Innocent Ntiwane - 07113 6044 081 - P O Box 669, Matsulu, 1203 - *Mkhabela*
164. Priscilla Sibongile Simelane-860805 0610 080-your minor child-Simphele Buyile Simelane -070511 0932 088 - 2974 Mithoni Street, Chiawelo - *Mabece*
165. Lindiwe Margaret Mfolozi-691224 1575 083-your four minor children -Carol Lungile Mfolozi-900918 0754 089-Kelvin Lungelo Mfolozi -900918 5773 084-Mnqobi Mfolozi-980407 6268 081-Londiwe Charity Mfolozi-930210 1165 083 - J754, Umlazi, 4031 - *Dlamini*
166. Swart Nguye Mahlangu-751014 5594 082-your wife -Linah Poppy Mahlangu-781022 0402 088-your two minor children-Fanelesbonge Manqoba Mahlangu-070611 5152 086-Scel'mpilo Xabiso Mahlanu-030306 5049 080 - 42 Lombard Street, Extension 16, Klipfontein, 1035 - *Nxumalo*
167. Swelukuthini Ndlovu-520828 5298 083-your wife - Sibongile Badumile Ndlovu-581125 1031 089-your two minor children-Sindisiwe Sweetness Ndlovu-581125 1031 089-Jabulani Goodenough Ndlovu-930908 6043 086 - P O Box 137, Ozwathini, 3242 - *Dube*
168. Cecilia Moreri-631116 0307 083-your two minor children-ReneilweMontle Moreri 1994 05 08-Palesa Basetsana Moreri 2002 07 05 - P O Box 43, Pretoria, 0001 - *Khupe*
169. Simlindile Mteshana - 690405 5793 084-your wife -Buselaphi Rebecca Mteshana- 800704 0563 087-your two minor children-your two minor children-Lwando Ntuzela- 980305 6040 080-Samukelisiwe Ntuzela-020303 0500 086 - P O Box 55610, Nqabeni, 4682 - *Gobile*
170. Kedikanetswe Angeline Mogorosi-670605 0807 086-your three minor children -Tshepo Precious Mogorosi -910701 6292 082-Tebogo Mogorosi-020418 5410 089-Nompumelelo Leomy Mogorosi- 980620 0062 082 - P O Box 4831, Gopane, 2882 - *Setsome*
171. Cellian Segome-650716 5860089- - 6 Battersea Drive, Kibler Park, 2091 - *Masilo*
172. Nowendi Mahelu-720811 0851 088- your four minor children - Sinenhlanhla Mahelu-931028 0872 080-Lusindiso Mahelu -950924 5734 083-Asibone Mahelu-000418 5485 085-Olwakhe Mahelu-040619 6168 081 - Midwamkom Area, Libode, 5140 - *Gosa*
173. Wazo Madyaba -740606 2038 080-your minor child-Siyabonga Madyaba-030503 6382 086 - Skosana Street, Slovo Park, Mithatha, 2099 - *Valipatwa*
174. Dumisa Nicholas Luning -561026 5205 089-your wife -Nonceda Primrose Luning-571212 5205 089-your two minor children-Viwe Luning -920826 5860 080-Akhona Luning 961207 0336 089 - F2 North Crest Flats, Mithatha, 5099 - *Langa*
175. Xolani Ncube -711016 5707 084-your four minor children-Patience Mncube- 951216 0237 082-Sibusiso Ncube-990812 5303 086-Sandra Ncube-030904 0527 082 - 12099 Ntabanhlophe, Braamfisher, 1724 - *Nyoni*
176. Zenzile Khwente - 610416 6026 082-your wife -Nozukili Khwemte-690109 0590 083-your four minor children-Sisanda Khwemnte- 911216 1214 089-Sicelo Khwemnte-971003 6262 082-Busisiwe Khwemnte - 040726 1104 084 - Room 195, Entabeni Hostel, Bleskop, 0292 - *Mnakaniso*
177. Mashila Herman Mosime-520130 5712 084-your wife - Ramaruwe Rebecca Mosime-560411 0761 081-your two minor children-Mamonyatsi Eva Mosime- 920102 0986 084-Matome Johanna Mosime -950626 0385 089 - P O Box 1389, Bramley, 2018 - *Lesolebe*
178. Ndumiso Sipho Ntsele- 700918 5779 083-your wife - Nomzamo Gloria Ntsele -680428 0757 088-your two minor children-Fezile Patrick Ntsele-960423 5282 084-Ntuthuko Bongani Ntsele-010315 5974 084- - 16046 Inqoba Street, Extension 16, Vosloorus, 1475 - *Mazibuko*

179. Matenzhe Jacob Kobe Mokadzi-610119 5314 083-your wife –Nomthimbo Meilitta Mokadzi- 690126 0494 086-your four minor children-Vinolia Lebogang Mokadzi - 920807 0216 080-Egnatius Barnabas Mokadzi-930821 5370 089-Nthabiseng Maria Mokadzi-960815 0583 087-John Dan Mokadzi-970728 5552 080 - P O Box 2753, Belabela, 0480 - *Tlou*
180. Takatso Evodia Mosohli -540812 0816 087-your minor child-Moleboheng Mosohli-921112 0265 081 - 79 H1Section, Botshabelo - *Mosuhli*
181. John Mathlabadiya -590101 8169 080-your wife –Dorothy Rose Mathlabadiya - 610803 0797 083 - 104 Japonica Street, Damonsville, 0250 - *Matlabadiya*
182. Nompithizelo Lizbeth Basjan -720218 0431 087-your minor child-Koketso Emelly Basjan-911116 0408 080 - 1761 Makamo Street, Ikageng, 2531 - *Mawonga*
183. Ishmael Abios Mashele- 610125 5464 083-your three minor children-Duma Grant Mashele- 970429 5471 088-Amelia Shervon Mashele-000826 0184 083-Senzo Adolph Mashele-950602 5607 083 - P O Box 8074, Kwalugedlane, 1341 - *Maziya*
184. Motsamai Joseph Moheloa-661106 5348 086-your wife –Sophy Motshidisi Moheloa 660123 0548 082-your two minor children-Annah Makheta Moheloa- 931216 0321 089-Mosoeunyane Hendrik Moheloa-9611095257 080 - 6413 Constanca, Kroonstad, 9499 - *Monneloa*
185. Schalk Willem Jacobus Van Der Merwe-631101 5080 083-your wife –Anneli Marie Van Der Merwe- 651107 0003 082-your minor child-Tracey Van Der Merwe-911106 0049 083 - 27 River Glen, 124 Chase Valley, Pietermaritzburg, 3201 - *Breedt*
186. Samuel Sipho Nkosi-631004 5395 081-your wife –Jessie Nkosi-640924 0617 081-your three minor children--Thobane Bongani Nkosi-911023 5165 089-Snenhlanhla Thobile Nkosi -941230 0186 085-Ayanda Nhlanhla Nkosi-030515 5063 087 - 10 Annemoon Street, Vryheid, 3100 - *Dlamini*
187. Setshego Angelinah Motloka-621117 0289 083-your minor child-Maria Motloka-050330 0094 086 - 2061 Mohonyane Street, Ipelegeng, 2780 - *Khudunya*
188. Nkosentsha Ncwane-581201 5313 086-your wife –Buzani Zumephi Ncwane-580505 0375 085 - Mkhuya Farm, Umzinto, 4200 - *Gumede*
189. Bhekumuzi Themba Madlopha -670605 5504 084-your five minor children-Busisiwe Snegugu Madlopha-961113 0566 081-Sanele Nduduzo Madlopha - 980714 5444 088-Sbonelo Nkululeko Madlopha -931117 5717 083-Lindelan Thulani Madlopha-950819 5548 089-Nselelo Siphso Madiopha -070630 5810 089 - P O Box 6056, Hluhluwe, 3960 - *Zulu*
190. Anderson Sibusiso Ndinga-650502 6090 089-your wife –Nomawethu Ndinga -711207 0823 089-your two minor children-Nyiko Ndinga -000202 5862 083-Khensani Ndinga- 030403 0131 086 - 2231 Extension 17, Soshanguve, 0152 - *Masinga*
191. Kraitsana Thammajaroen-760716 5892 188-your wife-Miche'le Thammajaroen -680217 0022 08your two minor children-Chloe'Emma Thammajaroen -020814 0209 080-Mia Dakota Thammajaroen-040617 0267 081 - 4 Church Street, Vredenburg, 7380 - *Thamcharoen*
192. Gary Robert Barham Smith-760330 5356 184-your wife-Yael Smith-731219 0283 080 - 85 Tulbagh Street, Brent On Sea, Knysna, 6570 - *Barham-Smith*
193. Tlou JaneTefo-740505 0234 082-your four minor children-Molatelo Julius Tefo-940202 6426 089-Ramasela Daphney Tefo-050624 0748 083-Goodness Makwena-061215 0205 087-Monyedira Richard Tefo-920410 6296 089 - P O Box 151, Tlbedi, 0774 - *Sekwaila*
194. Sadia Ismail-671206 0105 081-your wife - Faheem Ismail - 830617 5117 087 - P O Box 6002, Lenasia North, 1838 - *Matwadia*

195. David Tumelo Radebe -760525 6038 083-your wife -Mpontseng Sellina Radebe-781026 0338 087 - 359 TLC, Sakhile, 2431 - *Msimanga*
196. Mphikeleli Johannes Mzimela - 670823 5244 086-your wife -Letta Masipetiele Mzimela -711221 0574 089-your four minor children-Mandla Raymond Mzimela-901029 5601 082-Sibusiso Simon Mzimela-930330 5532 086-Gugulethu Rolline Mzimela-971001 0197 080-Phethile Promise Mzimela-990203 0635 088 - 10896 Extension 19, Embalinhle, 2285 - *Molai*
197. Vasco Sandile Mbata-800125 5816 084-your three minor children-Samukelo Felix Dlamini-001218 5506 081-Sbonelo Boni Dlamini-001218 5507 089-Lindiwe Gloria Dlamini-060307 1057 088 - D518, Ntokwezeni - *Zango*
198. Meyakhine Christinah Mungwe-881021 0759 084-your minor child-Hlopeka Maria Mungwe-060203 0822 087 - 1330 Zone 2, Seshego, 0742 - *Makhubela*
199. Khathutshelo Petrus Ramalira -780321 5574 088-your wife-Khathutshelo Emely Sinthumule Ramalira-801005 0501 088-your minor child-Khodani Sharon Ramalira-961119 0854 088 - P O Box 3603, Makhado, 0920 - *Morokolo*
200. Sandile Mgwetyana-730214 5942 085 - P O Box 154, Lusikisiki, 4820 - *Mvumbu*
201. Fucuiso Stephen Didebe -650603 5889 088 - 21501 Etwatwa, Johannesburg - *Mdluli*
202. Malefetsani Reyai-831209 5635 083 - P O Box 123855, Alrode, 1451 - *Kashaya*
203. Sipho Paulos Ngwenya -710709 5365 082 - 254 Block NN, Soshanguve, 0152 - *Phangela*
204. Molefe Simon Semanya-681110 5983 088 - P O Box 1, Boyne, 0728 - *Mamabolo*
205. Mthobisi Dube - 890410 5468 080 - 66B Gus Brown Road, Warner Beach, 4126 - *Mngadi*
206. Mlungiselwa Vusi Ngidi-860618 5524 085 - A498, Folweni, 4105 - *Ngubane*
207. Simphiwe Sbusiso Shange -900106 5862 087 - Bb1111, Umlazi, 4031 - *Ngubo*
208. Krissie Moedi-751207 0454 084 - Private Bag X 551, Taung, 8584 - *Moeti*
209. Muzi Daniel Mahlangu-830128 5397 083 - P O Box 75, Carolina - *Nkonyane*
210. Zwelakhe Nelson Sibiya-810223 5784 085 - Private Bag x 7, Benmore, 2010 - *Mncube*
211. Amos Joseph Malele - 780807 5682 087 - 34 Simarine Street, Kalfontein, 7580 - *Matsolo*
212. Langalakhe Michael Shiba-590409 5542 088 - P O Box 05, Port Shepstone - *Shibe*
213. Bongani Collen Ncapayi-760104 6181 082 - 10781 Extension 7B, Orange Farm, 1805 - *Gqeba*
214. Kganya Gerald Sebitlo-871011 5305 084 - 1057 Makakola Street, Moletsane, 1868 - *Harvey*
215. Mbulelo Majola -830524 5885 087 - 8720 Extension 3, Dobsonville, 1865 - *Mamatu*
216. Lungisiwa Mkhize-860318 0391 081 - P O Box 73476, Gamalakhe, 4249 - *Khanyile*
217. Sandile Ngcobo -880916 6038 089 - P O Box 490, Margate - *Ngeleka*
218. Thabo Joseph Tsolo-720410 6346 081 - P O Box 50069, Pinetown, 3600 - *Tsholo*
219. Simanga Stanley Dombeni-810819 5690 089 - P O Box 501, Uthokozani, 1346 - *Ngobeni*
220. Lungelo Ngidi -880422 5466 082 - P O Box 13785, Mehlomnyama, 4246 - *Khwela*

221. Erick Mondli Mbanjwa- 890205 5796 089 - 162 Kwandlengezi, Pinetown, 3607 - *Mholi*
222. Sunday Percival Lukhele -890401 5509 081 - 417 Thanbo Village, Mzinoni, 2310 - *Maseko*
223. Zamatshela Meranda Zondo-891126 0281 084 - P O Box 975, Volksrust - *Zwane*
224. Mosetsanagape Ester Moopeloa-870504 1053 089-your minor child-Resego Moopeloa -031011 0834 085 - P O Box 40, Pudumong, 8581 - *Seabelo*
225. Pakiso Adam Gabonnwe-630825 5967 086 - P O Box 3343, Taung Station, 8580 - *Maine*
226. Sihle Mrwebi -891113 5218 089 - 145 Nhlapho Section, Katlehong, 1432 - *Bhengu*
227. Yolanda Golde Mahlasela - 890803 0975 086 - 11 Austin Street, Eden Park, 1458 - *Main*
228. Poloko Abel Mothibeli-900729 5823 088 - 6239 Extension 22, Hlalamnandi, 1050 - *Naha*
229. Chester Nkateko Tembe-890603 5752 088 - P O Box 1006, Benfarm, 1220 - *Makhubele*
230. Xoliswa Mvela-801120 0762 085 - Tambo Store, Port St Johns - *Ngxokweni*
231. Moeketsi godfrey Moeng-890329 5681 081 - Private Bag x 1002, Madikwe, 2840 - *Moletsane*
232. Mxolisi Archibald Mdohluli -771014 5604 085 - 236 Leboeng Section, Tembisa, 1632 - *Molekwa*
233. Thembisile Ncika - 870106 0341 083 - 12216 Iphenyane Street, Extension 4, Vosloorus, 1475 - *Radebe*
234. Alfred Lephatha Matjila-870213 5431 081 - P O Box 17, Vooreg, 0451 - *Bonoko*
235. Monde Edward Ngange -801010 6127 088 - P O Box 213, Berlina, 5660 - *Zenzile*
236. Mphaniki Peter More-450228 5508 082 - 2399 Extension 1, Mothutlung - *Madumo*
237. Simane Mos Israel -560101 8320 085 - P O Box 5578, Magogong, 8575 - *Moss*
238. Karabo Samuel Molepolle -890220 5455 081 - Private Bag x 8081, Brits, 0269 - *Mpuru*
239. Ntabanyane Sam Mashatsha-870315 5547 084 - P O Box 73, Marishane, 1064 - *Machacha*
240. Tsakani Hobyana -860630 0500 085 - P O Box 21, Nkambako, 0883 - *Risiba*
241. Johannes Obakeng Molale -830607 5594 088 - 7 Dequar Road, Pretoria, 0002 - *Setlhabi*
242. Nduduzo Kackquies Mazibuko-810918 5447 084 - 9762 Ikhwezi Section, Madadeni, 2951 - *Sikakane*
243. Stephen Modise Molefe -651202 5879 089 - 21531 Extension 23, Boitekong - *Pule*
244. Sibusiso Gengqa -840612 6563 080 - 712 Phirine Section, Vuka, 0322 - *Aloni*
245. Moresi Mokoena -830505 2237 083 - 3121 Phata Street, Tlhabane West - *Sekokoi*
246. Andiswa Hogana-850303 0761 089 - P O Box 25, Middelbult, 5685 - *Moli*
247. Motempane Lazarus Mashatsha-840304 5402 086 - P O Box 73, Marishane, 1064 - *Machacha*
248. Malindela David Marandela - 690315 6399 080 - P O Box 3643, Makhado, 0920 - *Mamburu*
249. Precious Lindiwe Mngadi-880710 0381 086 - Private Bag x 01, Scottsville, 3209 - *Luvuno*

250. Regionald Mushwana-890703 5545 084 - P O Box 348, Shilubane, 0873 - *Shikwambana*
251. Joy Sithokozile Mdujana- 870614 0652 086 - P O Box 55, Anerley, 4230 - *Cele*
252. Msindisi Ngcobo-870704 5262 088 - P 1048, Umlazi - *Duma*
253. Sibongiseni Phinius Radebe-830508 6024 085 - AA 649, Umlazi, 4031 - *Hadebe*
254. Nozipho Erlaine Thabethe -930125 1009 084 - 197 Shanon Drive, Reservoir Hills, 4091 - *Daniels*
255. Malinda Petrus Negodima- 510811 5184 083 - P O Box 217, Roodepoort, 1725 - *Mathala*
256. Sipho Wilson Ndovela -750625 6394 080 - P O Box 497, Middelburg, 1050 - *Hlophe*
257. Khomotso Sylvia Kutumela - 890111 0786 085 - 1828 Zone 1, Mhwelereng, 0626 - *Makhwilini*
258. Thembaletu Isaac Sicamba - 891017 5798 83 - 46 Thys Witbooi Street, Muizenburg, 7941 - *Dlula*
259. Sibuko Njabulo Een Sibiya - 861224 5832 088 - 2547 Extension 3, Chesterville - *Nxumalo*
260. Nontokozo Lucia Cele -870917 0900 086 - 15 Earls Court, 1 Brussel Road, Durban, 4001 - *Khambule*
261. Nhlakanipho Thipe-781023 5778 086 - 8 Lisburn Road, Mayville, 4091 - *Ngcamu*
262. Mashala Collen Baloyi-770904 5808 085 - 910 Lake Success, 10 Pietersen Street, Joubert Park, 2001 - *Mlalazi*
263. Lekoba Moses Masemola-820924 5481 089 - 103 Hyde Court, 1st Street, Killarney, 2193 - *Legodi*
264. Thabiso Ndala-800211 5389 080 - 12 Mopani Street, Lindhaven, 1724 - *Phiri*
265. Ezekiel Lesole Mokoena- 821202 6055 080 - P O Box 1117, Hazyview, 1242 - *Moloto*
266. Siphesihle Hlela - 890121 5408 080 - H1100, Ntuzuma, 4360 - *Ndlovu*

No. 347

27 March 2009

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992**NOTICE OF FEES PAYABLE**

The Director-General of Home Affairs has under section 8 of the Births and Deaths Registration Act, 1992 (Act No. 51 of 1992) and with the concurrence of the Minister of Finance, determined that with effect from 1 April 2009, the fees for the performance of the acts contemplated in section 8 of the Act are payable as set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. (a) The issuing of an abridged birth or death certificate in writing or by mechanical or electronic means (no fee is payable for the issuing of such a certificate on the registration of a birth or death of a person).....R15-00
- (b) The issuing of an unabridged birth or death certificate, a reproduction of the relevant register or any supporting documentation coupled to the register concerned, as well as verification of information from birth and death registers in respect of a person.....R70-00

- (c) An application for any amendment to the birth register of a person, including the noting of the fact of adoption in the birth register of a person in terms of the Children's Act, 2005 (Act No. 38 of 2005). [no fee is payable for the re-registration of a birth of a person in terms of section 11 of the Births and Deaths Registration Act, 1992 (Act No. 51 of 1992)].....R70-00

- (d) An application for any alteration of the forename or surname of a minor as contemplated in sections 24 and 25 of the Births and Deaths Registration Act, 1992 (Act No. 51 of 1992).....R70-00

- (e) An application for any alteration of the forename of a person of age as contemplated in section 24 of the Births and Deaths Registration Act, 1992 (no fee is payable for the insertion of the forename or surname of a person of age in the birth register as contemplated in section 23 of the Births and Deaths Registration Act, 1992 (Act No. 51 of 1992) if his or her identity document was issued with the forename repeated as a surname).....R140-00

- (f) An application by a person for authorization to assume or describe him- or herself by, or pass under, any other surname than that under which he or she has been included in the population register as contemplated in section 26 of the Births and Deaths Registration Act, 1992 (Act No. 51 of 1992) (if the applicant is lawfully married, the fee shall include the application of his or her spouse, as well as those of any minor, or if the applicant is divorced, a widow or a widower, the fee shall also include the application of his or her minor, if any).....R325-00

- (g) The issuing of a duplicate confirmation of the change of a major's forename or surname.....R70-00

- (h) No fee is payable for the furnishing of information for official purposes to any State Department, local authority or statutory body as

contemplated in section 29(2) of the Births and Deaths Registration Act, 1992 (Act No. 51 of 1992). However, the prescribed fees for abridged and unabridged birth certificates shall be payable if such certificates are requested.

2. Government Notice No. 286 of 2005 dated 31 March 2005 is hereby withdrawn.

**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**

No. 339

27 March 2009

GENERAL NOTICE IN TERMS OF SECTION 11A OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994)

WHEREAS a land claim was lodged on behalf of the Zwartwater Community, which land claim was published in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, Act No. 22 of 1994 ("the Act") and

WHEREAS during the investigation of the land claim, the Regional Land Claims Commissioner : Eastern Cape Province has reason to believe that the criteria set out in Section 11(1)(b) of the Act have not been met.

NOTICE is hereby given in terms of Section 11A(2) of the Act that at the expiry of **21 days** the notice of claim previously published under the terms of Section 11(1) of the Act in Government Gazette Notices Nos. 1425 of 2005 to 1539 of 2005 inclusive contained in Government Gazette No. 27892 of 19 August 2005 will be withdrawn unless cause to the contrary is shown to her satisfaction.

The details of the Government Gazette Notices Nos. 1425 of 2005 to 1538 of 2005 inclusive and to which this Notice relates are the following:

REFERENCE NO	:	6/2/2/D/86/0/0/2
CLAIMANT	:	MR. X H QALI on behalf of ZWARTWATER COMMUNITY
GAZETTE NOTICE	:	See first column of Schedule
PROPERTY DETAILS	:	See second and third columns of Schedule
DISTRICT	:	QUEENSTOWN
DEED OF TRANSFER	:	See fourth column of Schedule
BONDHOLDER	:	See fifth column of Schedule
REGISTERED OWNER	:	See sixth column of Schedule

The reason why the Regional Land Claims Commissioner believes that the criteria in Section 11(1) of the Act have not been met is that :

- (a) a new researcher was engaged to continue with the investigation upon the Section 13 mediation and negotiation process under the Act no longer being feasible;
- (b) the new researcher was requested to revisit the facts underlying the report of the original researcher and to have regard to the facts relating to the claimant community and the families making up that community as well as all evidence presented which demonstrated whether or not they had been dispossessed of a right in land after 19 June 1913, and if so, the nature of the right in land with specific reference to whether they enjoyed rights of ownership in land or other real or personal rights to occupy or use land as contemplated in the definition of "right in land" in Section 1 of the Act as read with the Constitutional Court pronouncement in regard to the content of that right in the case of **Department of Land Affairs & Others v Goedgelegen Tropical Fruits (Pty) Ltd** 2007 (6) SA 199 (CC);
- (c) the new research report indicated that the claimant community and their families had been dispossessed of rights in land prior to 19 June 1913 and was unable to ascertain that the claimant community or its constituent families were dispossessed of ownership in land or any other right in land after 19 June 1913;
- (d) upon considering the contents of the Report, the Regional Land Claims Commissioner : Eastern Cape invited the claimant community, without prejudice to their rights under Section 11A of the Act, to ascertain whether the claimant community or any part of that community were dissatisfied with the conclusion drawn by the new researcher, and if so, to produce information that may assist the Regional Land Claims Commissioner in considering the weight to be attached to the new research report;
- (e) the Regional Land Claims Commissioner is aware of the overcrowding in the area to which the claimant community and its family members were dispossessed, but this situation was as a consequence of the pre 19 June 1913 dispossession and relocation, and on the evidence produced during the investigation, she has reason to believe that no members of the community nor their families were dispossessed of a right in land after 19 June 1913 as required under Section 2(1)(a) of the Act.

NOTICE is further given that at the expiry of the aforesaid **21 day** period, the Regional Land Claims Commissioner shall, unless cause to the contrary has been shown to her satisfaction, withdraw the notice of claim in accordance with the provisions of Section 11(3) of the Act.

The Regional Land Claims Commissioner : Eastern Cape
P.O. Box 1375
East London
6200
Tel: (043) 700 6000
Fax: (043) 743 3687

L. Faleni
Regional Land Claims Commissioner

SCHEDULE

N0.	GOVERNMENT GAZETTE NO.	PROPERTY	SIZE	DEED OF TRANSFER	BOND HOLDER	REGISTERED OWNER
1.	1425/2005	Remainder of Farm No.41	471.0498h	T4368/1997		Van Vuuren Familie Trust
2.	1426/2005	Portion 2 of Farm No.41	270.4100h	T43681/1997	Standard Bank	Van Vuuren Familie Trust
3.	1427/2005	Portion 3 of Farm No.41	157.0380h	T43681/1997	Standard Bank	Van Vuuren Familie Trust
4.	1428/2005	Portion 4 of Farm No.41	105.4010h	T33426/1979	ABSA	NJ Cobett
5.	1429/2005	Remaini-ng Extent of Farm No.42	1522.1373h	T30647/1969		NJ Cobertt
6.	1430/2005	Portion 1 of Farm No.42	182.4413h	T33426/1979		NJ Cobertt
7.	1431/2005	Remai-nder of Farm No.43	544.1219h	T36448/1982 T36449/1982		Daniel Wentzel
8.	1432/2005	Remai-nder of Farm No.44	1371.0165h	T66234/1997	Land Bank	Daniel Wentzel
9.	1433/2005	Remai-nder of Farm Weltevred-en No.45	645.2770h	T5084/1976	Land Bank	Hermanus Geyer
10.	1434/2005	Portion 1 of Farm No.45	846.3178h	T17981/1972		SJ Corbett
11.	1435/2005	Portion 2 of Farm No.45	201.9902h	T27865/1982	Land Bank	Hermanus Geyer
12.	1436/2005	Portion 3 of Farm No.45	13.5017h	T10624/1967	Land Bank	Hermanus Geyer
13.	1437/2005	Portion 4, a portion of Portion 2 of the Farm Weltevre-den No.45	115.1295h	T10624/1967	Land Bank	Hermanus Geyer
14.	1438/2005	Portion 5, a portion of Portion 1 of No.45	8.5653h	T18676/1954	Land Bank	Hermanus Geyer
15.	1439/2005	Remai-nder of Farm No.48	587.9122h	T4755/1959	Land Bank	Hermanus Geyer
16.	1440/2005	Portion 5 of Farm No.48	412.2360h	T98593/1998	Land & Agric. Bank of South Africa	C Pretorius
17.	1441/2005	Portion 6 of Farm No.48	333.4550h	T98594/1998	Land & Agric. Bank of South Africa	C Pretorius
18.	1442/2005	Portion 1 of Farm No.49	193.7914h	T4225/1976		JL Geyer
19.	1443/2005	Portion 3, a portion of Portion 2 of Farm No.49	417.0052h	T75575/1990	ABSA Bank	AF Wiggill

NO.	GOVERNMENT GAZETTE NO.	PROPERTY	SIZE	DEED OF TRANSFER	BOND HOLDER	REGISTERED OWNER
20.	1444/2005	Portion 2 of Farm No.49	280.9232h	T25070/1994	Bankorp Ltd	FW Bukani
21.	1445/2005	Portion 4 of Farm No.49	70.6639h	T75575/1990	ABSA Bank	AF Wiggill
22.	1446/2005	Portion 6 of Farm No.49	465.1249h	T21794/1987	Standard Bank	JE Hodgskiss
23.	1447/2005	Portion 7 of Farm No.49	7.8457h	T66254/1992		Transnet Ltd
24.	1448/2005	Portion 8 of Farm No.49	1913sqm	T66254/1992		Transnet Ltd
25.	1449/2005	Portion 9, a portion of Portion 3 of Farm Rheedock-Fontein No.49	5.6755h	T41163/1993		Transnet Ltd
26.	1450/2005	Portion 10, a portion of Portion 1 of Farm No.49	3344sqm	T66507/1992		Transnet Ltd
27.	1451/2005	Farm No.53	507.2939h	T41238/1999		MN Prop. Trust
28.	1452/2005	Remaining Extent of Portion 1 of Farm No.55	271.5815h	T4225/1976		JL Geyer
29.	1453/2005	Remaining Extent of Portion 2 of Farm No.55	69.7658h	T56780/1988	Land Bank	AC Geyer
30.	1454/2005	Portion3, a portion of Portion 1 of Farm No.55	336.7317h	T56422/1998		FJ Serfontein
31.	1455/2005	Portion 4 of Farm No.55	468.9013h	T55871/2001		J du Plessis
32.	1456/2005	Portion 5 of Farm No.55	1 Morgen 7291 Sq Ft	T7451/1929		Transnet Ltd
33.	1457/2005	Portion 6 of Farm No.55	54.814 Sq Ft	T4468/1947		Transnet Ltd
34.	1458/2005	Portion 7 of Farm No.55	51.3136h	T5085/1976		Hendrik Petrus Geyer
35.	1459/2005	Portion 8 of Farm No.55	4.6515h	T66507/1992		Transnet Ltd
36.	1460/2005	Portion 9, a portion of Portion 3 of Farm No.55	3.2978h	T43026/1992		Transnet Ltd
37.	1461/2005	Portion 10, a portion of Portion 1 of Farm No.55	4.1665h	T44477/1992		Transnet Ltd
38.	1462/2005	Remainder of Farm No.56	471.3520h	T55870/2001		IJ Griebenouw
39.	1463/2005	Portion 1 of Farm No.56	281.9004h	T88646/1993	Land Bank	Christo Pretorius

NO.	GOVERNMENT GAZETTE NO.	PROPERTY	SIZE	DEED OF TRANSFER	BOND HOLDER	REGISTERED OWNER
40.	1464/2005	Portion 2 of Farm No.56	491.5951h	T55870/2001		IJ Griebenouw
41.	1465/2005	Portion 4 of Farm No.56	7.7792h	T73336/1992		Transnet Ltd
42.	1466/2005	Portion 2 of Farm No.57	438.2875h	T53351/1989	ABSA Bank	Jan Du Plessis
43.	1467/2005	Portion 3 of Farm No.57	157.5823h	T17981/1972		SJ Corbett
44.	1468/2005	Portion 4 of Farm No.57	277.5892h	T18593/1957, T36451/1982		Anna Jordaan, Hennie Wentzel
45.	1469/2005	Portion 5 of Farm No.57	553.9232h	T59115/1993		Hennie Wentzel
46.	1470/2005	Portion 6 of Farm No.57	119.3544h	T18593/1957, T36451/1982		Anna Jordaan, Hennie Wentzel
47.	1471/2005	Portion 7 of Farm No.57	7341sqm	T78900/1992		Transnet Ltd
48.	1472/2005	Farm No.58	292.1916h	T17981/1972		SJ Corbett
49.	1473/2005	Portion 1 of Farm No.59	643.4411h	T60327/1998		PW Kelbrick
50.	1474/2005	Portion 3 of Farm No.59	13.9900h	T60327/1998		PW Kelbrick
51.	1475/2005	Portion 4 of Farm No.59	484.4726h	T60327/1998		PW Kelbrick
52.	1476/2005	Remai-nder of Farm No.59	184.0349h	T112224/1997		C&Y Hattingh
53.	1477/2005	Portion 1 of Farm No.60	543.0477h	T81135/1993	Land Bank	BD Wentzel
54.	1478/2005	Portion 2 of Farm No.60	535.1041h	T81135/1993	Land Bank	BD Wentzel
55.	1479/2005	Remai-nder of Farm No.60	550.8229h	T12728/1978	Land Bank	BD Wentzel
56.	1480/2005	Farm No.61	1257.0320h	T95351/2002		LS Moorcroft
57.	1481/2005	Remai-nder of Farm No.63	851.7811h	T4598/1948		SADT
58.	1482/2005	Portion 1 of Farm No.63	388.8070 Morgen	T15084/1952, T15085/1952		SADT
59.	1483/2005	Portion 2 of Farm No.63	1 Morgen 558 Sq. Rd	T17306/1920		Transnet
60.	1484/2005	Portion 3 of Farm 63	180.9679h	T24453/1996		PW Kelbrick
61.	1485/2005	Remai-nder of Farm No.64	573.7751h	T24453/1996		PW Kelbrick

NO.	GOVERNMENT GAZETTE NO.	PROPERTY	SIZE	DEED OF TRANSFER	BOND HOLDER	REGISTERED OWNER
62.	1486/2005	Remai-nder of Farm No.65	329.8398h	T17980/1972	ABSA Bank	JN Corbett
63.	1487/2005	Portion 1 of Farm No.65	1 Morgen 281.8 sq roods	T1089/1907		Transnet
64.	1488/2005	Portion 2 of Farm No.65	313.4427h	T4685/1957		SB Breetzke
65.	1489/2005	Remai-nder of Farm No.66	300.0723h	T7137/1965		SB Breetzke
66.	1490/2005	Portion 2 of Farm No.66	240 square rood 7.7 square feet	T7137/1965, T9314/1953, and T9315/1953		SB Breetzke
67.	1491/2005	Portion 6 of Farm No.66	300 square roods	T7137/1965, T9314/1953, and T9315/1953		SB Breetzke
68.	1492/2005	Portion 7 of Farm No.66	50 square roods	T7137/1965, T9314/1953, and T9315/1953		SB Breetzke
69.	1493/2005	Portion 9 of Farm No.66	286 Morgen 548 Sq Rd	G44/1955		SB Breetzke
70.	1494/2005	Portion 10 of Farm No.60	221.5163h	T90505/2000	Land Bank	BG Breetzke
71.	1495/2005	Portion 13 of Farm No.66	1.8207h	T7137/1965, T9314/1953, T9315/1953		SB Breetzke
72.	1496/2005	Portion 14 of Farm No.66	56 Sq Rds 37 Sq Ft	T7137/1965, T9314/1953, T9315/1953		SB Breetzke
73.	1497/2005	Portion 15 of Farm No.66	314.1398h	T24453/1996		PW Kelbrick
74.	1498/2005	Portion 16 of Farm No.66	25.7064h	T1806/1933		Stomberg Divisional Council
75.	1499/2005	Portion 17 of Farm No.66	49.9090 Morgen	G44/1955		SB Breetzke

NO.	GOVERNMENT GAZETTE NO.	PROPERTY	SIZE	DEED OF TRANSFER	BOND HOLDER	REGISTERED OWNER
76.	1500/2005	Portion 19 of Farm No.66	4819 sqm	T21215/2004		JAP Van Pletzen
77.	1501/2005	Portion 20 of Farm No.66	1410 sqm	T78901/1992		Transnet
78.	1502/2005	Portion 21 of Farm No.66	1066 sqm	T78901/1992		Transnet
79.	1503/2005	Portion 22 of Farm No.66	1.1168h	T3151/1993		Transnet
80.	1504/2005	Remainder of Farm No.67	673.7909h	T90505/2000	Land Bank	BG Breetzke
81.	1505/2005	Portion 1 of Farm No.67	523.8654h	T90505/2000		BG Breetzke
82.	1506/2005	Portion 2 of Farm No.67	471.0924h	T116133/1998	Land Bank	Jaycee Trust
83.	1507/2005	Remainder of Farm Marino Rust No.68	734.9045h	T69366/2002		Ntuthuko Communal Property Association
84.	1508/2005	Portion 2 of Farm Welter-vreden No.176	89.7151h	T30648/1969		JC Landman
85.	1509/2005	Portion 3 of Farm No.176	2.25 Morgen	T6294/1944		Stormberg Divisional Council
86.	1510/2005	Portion 4 of Farm No.176	205.4029 Morgen	T30648/1969		JC Landman
87.	1511/2005	Portion 5 of Farm No.176	38.1169h	T36430/1992	ABSA Bank	SF de V & GE Matoti
88.	1512/2005	Portion 7 of Farm No.176	62.5730h	T87372/2002	(First Rand) First National Bank	Morgan Creek Prop. II (Pty) Ltd
89.	1513/2005	Portion 8 of Farm No.176	8.5655h	T43181/2003	Unibank	HPC Terblanche
90.	1514/2005	Portion 9 of Farm No.176	8.5646h	T86227/1998	Standard Bank of South Africa	Start Academy Funding Trust
91.	1515/2005	Portion 13 of Farm No.176	26.1657h	T87372/2002	(First Rand) First National Bank	Morgan Creek Prop. II (Pty) Ltd

NO.	GOVERNMENT GAZETTE NO.	PROPERTY	SIZE	DEED OF TRANSFER	BOND HOLDER	REGISTERED OWNER
92.	1516/2005	Remai-nder of Farm Carel's Rust No.181	800.2115h	T31181/1994	Land Bank	CC & JE Basson
93.	1517/2005	Portion 2 of Farm No.181	55.0128h	T22679/1985		Jl Griebenouw
94.	1518/2550	Farm Prim Gradia No.194		T4628/1960		NJ Corbett
95.	1519/2005	Remai-nder of Farm No.195	219.8296h	T11029/1985, T10396/2003		National Governme-nt of South Africa
96.	1520/2005	Portion 3 of Farm No.195	3.8573h	T37129/1988, T10396/2003		National Governme-nt of South Africa
97.	1521/2005	Portion 4 of Farm No.195	169.5933h	T37129/1988, T10396/2003		National Government of South Africa
98.	1522/2005	Portion 5 of Farm No.195	2.4429h	T630A/1992		Telkom SA Ltd
99.	1523/2005	Portion 8 of Farm No.195	146.7075h	T27272/1987, T2796/2001		Republic of South Africa
100.	1524/2005	Portion 12 of Farm No.195	655.7600h	T54801/2003		Thor: ill Farms Communal Property Trust
101.	1525/2005	Portion 2 of Farm No.198	41 Morgen 266 Sq Rds	T12584/1953		FG Barrow
102.	1526/2005	Portion 4 of Farm No.198	58.0693h	T109698/2004	ABSA Bank	F Nel
103.	1527/2005	Portion 5 of Farm No.198	562.4771h	T60791/1999		PW Prinsloo Family Trust
104.	1528/2005	Portion 7 of Farm No.198	434.0346h	T60791/1999		PW Prinsloo Family Trust
105.	1529/2005	Portion 8 of Farm No.198	21.4143h	T109698/2004	ABSA Bank	F Nel
106.	1530/2005	Remai-nder of Farm No.199	243.5754h	T19548/1976		HP Odendaal
107.	1531/2005	Portion 1 of Farm No.199	179.9418h	T21450/2004		Mandla Buhe Prop. Holdings cc
108.	1532/2005	Portin 3 of Farm No.199	42.9110h	T56753/1991	Unibank	Bunting Prop. cc
109.	1533/2005	Portion 4 of Farm No.199	202.7582h	T14374/1968		JC Landman
110.	1534/2005	Portion 5 of Farm No.199	42.9121h	T14378/1968	BK Savings Bank	VC van Rensburg
111.	1535/2005	Portion 6 of Farm No.199	245.8613h	T15429/1980		HP Odendaal
112.	1536/2005	Portion 7 of Farm No.199	191.8632h	T6273/1994		Henry Casey Testamentary Trust
113.	1537/2005	Remainder of Farm No.200	123.4703h	T56171/1989	First National Bank	LI van der Merwe
114.	1538/2005	Portion 2 of Farm No.200	2.2841h	T25543/1981	First National Bank	LI van der Merwe
115.	1539/2005	Farm No.201	71.7778h	T14974/1991		TE Burger

**SOUTH AFRICAN QUALIFICATIONS AUTHORITY
SUID-AFRIKAANSE KWALIFIKASIE-OWERHEID**

No. 334

27 March 2009



Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Manufacturing, Engineering and Related Services Sector Education and Training Authority (MERSETA)

The South African Qualifications Authority (SAQA) hereby notifies the public that it intends to extend the accreditation of the Manufacturing, Engineering and Related Services Sector Education and Training Authority (MERSETA) to include the Qualifications listed below and the associated Unit Standards, which are registered on the National Qualifications Framework.

No	Qualification Title	NQF Level	NLRD ID Number
1.	National Certificate: Automotive Body Repair	Level 2	64709
2.	National Certificate: Automotive Body Repair	Level 3	64529
3.	Further Education and Training Certificate: Automotive Body Repair	Level 4	64549
4.	National Certificate: Automotive Spray Painting	Level 2	64410
5.	National Certificate: Automotive Spray Painting	Level 3	64409
6.	Further Education and Training Certificate: Automotive Spray Painting	Level 4	64411

The accreditation will be effective for the duration of the Accreditation of the **Manufacturing, Engineering and Related Services Sector Education and Training Authority (MERSETA)** in terms of Section 2 (1) of the Education and Training Quality Assurance Regulations (SAQA Act No. 58 of 1995).

Objections to the extension of accreditation must be lodged with the Executive Officer of SAQA by the 13 May 2009.

**The Executive Officer
South African Qualifications Authority
Postnet Suite 248
Private Bag X06
WATERKLOOF
0145**

Attention:

**Ms Margaret Barretto
Quality Assurance and Development**

Telephone:

(012) 431 5008

Fax:

(012) 431 5145

E-mail:

mbarretto@saqa.org.za

**JOE SAMUELS
DEPUTY EXECUTIVE OFFICER**



Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Energy Sector Education and Training Authority (ESETA)

The South African Qualifications Authority (SAQA) hereby notifies the public that it intends to extend the accreditation of the **Energy Sector Education and Training Authority (ESETA)** to include the Learning Programme in the listed area of specialisation recorded against the following Qualification:

- National Certificate: Energy Regulation ID 63209 Level 5

No	Area of Specialisation – Learning Programmes	ETQA	NQF Level	NLRD ID Number
1.	National Certificate: Energy Regulation: Electrical	ESETA	Level 5	66514

The accreditation will be effective for the duration of the Accreditation of the **Energy Sector Education and Training Authority (ESETA)** in terms of Section 2 (1) of the Education and Training Quality Assurance Regulations (SAQA Act No. 58 of 1995).

Objections to this extension of accreditation must be lodged with the Executive Officer of SAQA by the 13 May 2009.

The Executive Officer
South African Qualifications Authority
Postnet Suite 248
Private Bag X06
WATERKLOOF
0145

Attention: Ms Margaret Barretto
Quality Assurance and Development
Telephone: (012) 431 5008
Fax: (012) 431 5145
E-mail: mbarretto@saqa.org.za



JOE SAMUELS
DEPUTY EXECUTIVE OFFICER

GENERAL NOTICES

NOTICE 313 OF 2009

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

MARINE LIVING RESOURCES ACT, 1998 (ACT NO. 18 OF 1998)

INVITATION TO APPLY FOR RIGHTS TO ENGAGE IN MARICULTURE ACTIVITIES (EXCLUDING MARINE RANCHING) IN TERMS OF SECTION 18 OF THE MARINE LIVING RESOURCES ACT, 1998 (ACT NO. 18 OF 1998)

I, Marthinus van Schalkwyk, Minister of Environmental Affairs and Tourism, hereby publish for general information my intention to allocate rights to engage in mariculture activities in terms of section 18 of the Marine Living Resources Act, 1998 (Act No. 18 of 1998) ("the Act"). Interested parties are hereby invited to apply as set out in the Schedule hereto.

MARTHINUS VAN SCHALKWYK

MINISTER OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

SCHEDULE

1. Applications to apply for rights to engage in mariculture activities will be received at any time during the year and will be adjudicated by the department's Marine Aquaculture Working Group (MAWG).
2. All current Exemption Holders will have to lodge an application to engage in mariculture activities and pay the prescribed application fee.
3. Current rights holders will have to lodge an application to engage in mariculture activities for any additional species, which have been authorised in terms of an exemption and is not included in a current right.

Important Information

4. The department through the Marine Aquaculture Management sub-directorate will undertake any relevant investigative measure to verify or ascertain information submitted in any application.
5. Applicants must note that in terms of section 28 of the Act, a right may be cancelled, suspended or revoked if the document that was presented or the statement that was made to the department was false or misleading in any material respect.

Duration of Rights

6. Rights to engage in mariculture activities will be awarded for a period of **up to 15 years**.

Application fees

7. An application fee, determined by the Minister in terms of section 25 of the Act, will be charged for lodging an application for a right to engage in mariculture activities.

8. All applicants are herewith informed that any application submitted without proof of payment of the stipulated fee at the time of lodgement, will not be considered.
9. Monies must be paid to the Marine Living Resources Fund and proof of such deposit, by way of a deposit slip, must be attached to each Application Form.

BANKING DETAILS FOR THE MARINE LIVING RESOURCES FUND

BRANCH CODE: 204-109	ACCOUNT TYPE: Current
BANK: First National Bank (FNB)	ACCOUNT No.: 62 123 256 382
BRANCH NAME: Corporate Account Services	ACCOUNT NAME: Marine Living Resources Fund
BRANCH: Cape Town	Reference No. : Call Customer Service Center (0861 123 626)

10. Application fees are not refundable. Only in exceptional circumstances, may application fees be refunded.

Application Forms

11. The Application Forms and Policy Guidelines will be made available upon request and may be collected at any time during office hours from the department: Branch: Marine and Coastal Management: Sub-Directorate: Marine Aquaculture (Mrs B Taylor at telephone 021-4023036 or e-mail Betsie@deat.gov.za). The documents will also be available for collection at Customer Services, Ground Floor, Foretrust Building, Foreshore. The documents can also be downloaded on the website - www.environment.gov.za
12. While the information that the department will make available will to the best of its knowledge, be true and correct at the time of preparation, it will be up to the applicants to ensure that they are aware of any additional information, any changes or developments and to satisfy themselves of the veracity of the information supplied.

Submission of Applications

13. Applications must be made on the approved original Application Forms supplied by the department. Applications submitted in any form other than on the approved Application Form will not be considered.
14. Applications transmitted by facsimile will not be accepted.
15. No amendments, alterations or additions can be made to an application, except where such amendment, alteration or addition is in response to a specific request from the department.
16. Applications may be posted to the address below and should be marked **for the attention of Ms Betsie Taylor** and the department will accept delivery during week days from 08:00 until 16:00 at the following address:

MARINE AQUACULTURE APPLICATION**ATTENTION: MS BETSIE TAYLOR**

Department of Environmental Affairs and Tourism or
Private Bag X2
ROGGEBAAI
8012

Ground Floor
Customer Services Centre
Department of Environmental Affairs and
Tourism
Foretrust Building
Martin Hammerschlag Way
Foreshore
CAPE TOWN
8001

ENQUIRIES

telephone : 021-4023036 or

: 021-4023180

e-mail : betsie@deat.gov.za

17. Assessment Criteria for New Applications

The following criteria (category 1-4) will be utilised by the Marine Aquaculture Working Group when assessing all marine aquaculture rights. Applications will be lodged and assessed on a continuous basis. Currently the Marine Aquaculture Working Group makes recommendations to the delegated authority. The applicants will be required to complete an application form. The application form should be supported by a business plan.

17.1 Category 1: Environmental Issues

17.1.1 The applicant must submit a report for the Marine Aquaculture Working Group that addresses:

- (a) Conflicting and complementary uses of the area (marine/land) proposed for marine aquaculture activities;
- (b) The key ecological impacts arising from the project;
- (c) Compliance with all other legislations related to the governance of marine aquaculture activity issues arising from the proposal;
- (d) Any other missing information or gaps in the proposal presented by the applicant will be identified, and additional information may be requested if necessary;
- (e) The kind of studies that would be required to provide more information on the potential long-term environmental impacts;
- (f) The distance between farms.
 - o To prevent risk of the spread of disease among fish or shellfish there should be at least a 1-km distance between farms. Consideration will be given to species and/or size (total production) of farm(s) eg 1X200tons farms would be the equivalent of 4X50tons farms.

17.1.2 A marine aquaculture right may not be granted if the facility—

- (a) will risk the spread of disease among fish or pollution. A risk management plan must be submitted;
- (b) has an inappropriate location with potential conflicting issues in relation to the surrounding environment, defined shipping lanes or other forms of traffic lanes in

the area.

17.2 Category 2: Non-environmental issues

The MAWG will consider the following non-environmental issues:

- (a) The economic attributes of the proposed project;
- (b) Job creation (direct and indirect);
- (c) Transformation and empowerment according to Broad Based Black Economic Empowerment (BBBEE) codes;
- (d) Direct Empowerment:
 - (i) Equity Ownership-%;
 - (ii) Management-.....%;
- e) Indirect Empowerment:
 - (i) Employment Equity-%;
 - (ii) Skills Development-%;
 - (iii) Preferential Procurement-%;
 - (iv) Enterprise Development-%;
 - (v) Residual Element/Corporate Social Investment-%;
- (f) The costs and benefits of the project.

17.3 Category 3: Management and Training

17.3.1 Applicants should identify appropriate management instruments for the zone/area of operation once a fully established farm activity is in place.

17.3.2 Make proposals on a possible independent environmental monitoring of the farm in the long term.

17.3.3 The applicants must also have potential (eg exposure or training received in the field or related field) or experience in marine aquaculture.

17.3.4 A business and financial plan(s) to be submitted.

17.3.5 If necessary, enclose documentation authorising access to the land or sea area selected for the proposed marine aquaculture activity.

17.4 Category 4: General

17.4.1 Application form should be completed.

17.4.2 Stipulated application fee paid.

17.4.3 Submit a project proposal and business plan.

17.4.4 Environmental Authorisation granted by competent authority in terms of the National Environmental Management Act, 1998 (Act No. 107 of 1998) (NEMA) if required.

17.4.5 Environmental Management Plan.

17.4.6 Environmental Monitoring Plan.

17.4.7 Valid lease agreement for land/sea space or title deed.

17.4.8 Company registration certificates and or copies of Identity documents of applicants.

17.4.9 Tax Clearance Certificate from SARS.

17.4.10 Traceability protocol may also be required for finfish farming and abalone farming applicants. The template will be made available where appropriate.

NOTICE 314 OF 2009**NOMINATION OF CANDIDATES FOR APPOINTMENT TO THE NATIONAL AGRICULTURAL MARKETING COUNCIL**

The term of office of five members of the National Agricultural Marketing Council (NAMC) is to expire on 30 June 2009. The Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996) makes provision for the appointment of successor members when members' term of office expires.

The Minister for Agriculture and Land Affairs hereby invites persons and interested parties to submit to her names of nominees to be considered for appointment as members of the National Agricultural Marketing Council.

The nominees will be considered for appointment by virtue of their practical knowledge and experience of one or more of the following:

- (a) the commercial production of agricultural products;
- (b) agricultural product- related trade and industry;
- (c) agricultural economics, including agricultural marketing and international agricultural trade;
- (d) consumer issues relating to agricultural products, including issues relating to previously disadvantaged communities; and
- (e) the production and marketing of agricultural products by small scale and previously disadvantaged farmers.

Members of the Council shall be appointed for a period not exceeding four years.

Each nomination must be accompanied by the following (failure to comply with it will result in disqualification):

- (a) a detailed curriculum vitae;
- (b) a written acceptance of the nomination by the nominee;
- (c) an indication whether the nominee is available for full-time or part-time appointment; and
- (d) an indication of the category the nominee would like to be considered for.

A person may not be nominated or appointed as Council member, if such person is disqualified to serve as Council member in terms of section 4 (13) of the Act.

Nominations must be submitted to the following address by not later than 3 April 2009.

Director: DG Office Support Services
Department of Agriculture
Private Bag X250
PRETORIA
0001

For Attention: M. van Rooyen

Physical Address:
First Floor
Agriculture Place
Room D-GF-02
20 Beatrix Street
Arcadia, **PRETORIA**
0007

Tel. No. (012) 319-6907
Fax No. (012) 3196740

E-mail: MarionVR@nda.agric.za

NOTICE 315 OF 2009**Notice and Order of Forfeiture**

Notice of Forfeiture to the State of money in terms of the provisions of Regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under Section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933 (Act No. 9 of 1933), as amended, as promulgated by Government Notice No. R.1111 of 1961-12-01 in respect of the money of:

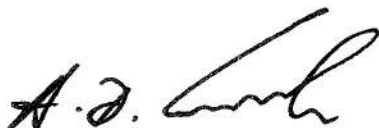
Ms Pamela Pillay (Identity number 650718 0096 081)

(hereinafter referred to as "the Respondent")
of:

49A Edward Rubenstein Drive
Sandton
2031

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of Regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3(5) and (8), 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to, *inter alia*, the Executive General Manager responsible for the Exchange Control Department of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in me, in my capacity as the Executive General Manager of the South African Reserve Bank responsible for the Exchange Control Department, in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and I hereby declare and order forfeit to the State the following money, namely:
 - 2.1 The amount of Rand 12 235-13 being capital standing to the credit of the Respondent in account number 5500 19901, held with Stanlib Limited, together with any interest thereon and/or other accrual thereto.
3. The date upon which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State is the date upon which this Notice of Forfeiture is published in this Gazette.
4. The money specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof to the National Revenue Fund.
5. This Notice also constitutes a written order, as contemplated in Regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State.
6. Signed at Pretoria on this 10th day of March 2009.



AD Mminele
Executive General Manager: Markets
South African Reserve Bank

NOTICE 316 OF 2009**AMENDMENT OF GAZETTE 1528 OF 2008 AS CONTAINED IN GOVERNMENT GAZETTE NUMBER 31680 IN RESPECT OF THE EIMANS HOLTE NO.171 LAND CLAIM.**

Notice is hereby given in terms of Section 11 A (4) of the Restitution of Land Rights Act, No, 22 of 1994 as amended, due to a further omission in the gazette notice 1528 of 2008 dated 12th December 2008 Contained in Gazette Number 31680.

The above mentioned gazette notice is hereby amended to include the following as current Land Owners with their respective Title Deed Numbers of the property under claim.

Current Land Owners : Junta Trust and Plankies van de Walt Trust

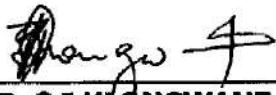
**Title Deed Numbers : T95465/1998 for Junta Trust &
T46238/1995 for Plankies van der Walt Trust**

The Regional Land Claims Commission for the Free State and Northern Cape on Restitution of Land Rights will further investigate the claims in terms of the provisions of the Act, as amended.

Any party who has an interest in the above-mentioned land claim is hereby invited to submit, within 30 days from the date of the publication of this Notice, any comments / information to:

**The Regional Land Claims Commissioner
Free State and Northern Cape
P.O. Box 4376
Bloemfontein
9300**

**Tel: (053) 807 5700
Fax: (053) 831 6501**



**MR. S J HLONGWANE
REGIONAL LAND/CLAIMS COMMISSIONER FS & NC
DATE: 23/02/2009**

NOTICE 317 OF 2009

**DEPARTMENT OF TRANSPORT
AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT NO.115 OF 1990)
APPLICATION FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF DOMESTIC AIR
SERVICE LICENCE**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and Regulation 8 of the Domestic Air Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application detail of which appear in the appendix, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representation in accordance with section 15 (3) of the Act No. 115 of 1990 in support of, or in position, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Box X 193, Pretoria, 0001, within 21 days of date of the publication thereof.

APPENDIX I

(A) Full name and trade name of the applicant. (B) Full business or residential address of the applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) P L B Computers CC; Pieter Breugem Wildvangdienste. (B) 15 Aletta Street, Bendor Village, Polokwane. (C) Class II and III. (D) Type N1, N2 and G10. (E) Category H2.

(A) Avi Trailers CC; Rotor Ops. (B) Main Terminal Building, Kruger Mpumalanga International Airport, Witriver, 2527. (C) Class II and III. (D) Type N1, N2, G2, G3, G4 and G8. (E) Category H1 and H2.

APPENDIX II

(A) Full Name and trade name of the applicant. (B) Full business or residential address the applicant. (C) The Class and number of license in respect of which the amendment is sought (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for. (F) Amendment referred to in section 14(2) (b) to (e).

(A) Airquarius Contracts (Pty) Ltd; Airquarius Aviation. (B) Gate 6, Hangar 10, Lanseria International Airport. (C) Class I and II; S714D and N713D. (D) Type S1, S2, N1 and N2. (E) Category A1 and A2. Changes to the Management Plan: Mark Nel replaces Tiaan Fassen as the Responsible Person: Flight Operations, Nigel Peter replaces Gavin Branson as the Responsible Person: Aircraft and Jodi White replaces Natie Kroukam as the Air Service Safety Officer.

(A) Cemair (Pty) Ltd, Cemair. (B) Hangar 31, Lanseria International Airport. (C) Class II; N912D. (D) Type N1 and N2. (E) Category A2 and A3. Changes to the shareholding and Directors of the Company: Mr M. L. van Der Molen holds 100% voting rights and changes to the Management Plan: Dries Marais replaces Gerhard de Klerk as the Air Service Safety officer.

(A) CHC Helicopters (South Africa) (Pty) Ltd; CHC Helicopters South Africa. (B) Convair Road, General Aviation Area, Cape Town International Airport, Cape Town. (C) Class II and III; N794D and G795D. (D) Type N1, N2, G3, G10, G15 and G16 (Ship to Shore Operations). (E) Category H1 and H2. **Change to the name and trade name of the Licensee's:** CHC Helicopters (South Africa) (Pty) Ltd trading as CHC Helicopters South Africa to Titanoffshore (Pty) Ltd trading as Court Helicopters and **changes to the Management Plan:** G. A. Mackenzie replaces B. Schmidt as the Responsible person: Flight Operations and A. Parker replaces M. J. van Dyk as the Air Service Safety Officer.

NOTICE 318 OF 2009**DEPARTMENT OF TRANSPORT
INTERNATIONAL AIR SERVICE ACT, (ACT NO.60 OF 1993)
GRANT /AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENSE**

Pursuant to the provisions of section 17 (12) of Act No.60 of 1993 and Regulation 15 (1) and 15 (2) of the International Air Regulations, 1944, it is hereby notified for general information that the applications, detail of which appear in the Schedules hereto, will be considered by the International Air Services Council (Council)

.Representation in accordance with section 16(3) of the Act No. 60 of 1993 and regulation 25(1) s of International Air Services Regulation, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of Private Box X 193, Pretoria, 0001, within 28 days of the application hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/ are prepared to be represent or represented at the possible hearing of the application.

APPENDIX I

(A) Full name, surname and trade name of the applicant. (B) Full business or residential address of the applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of International Air Service to which application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which application pertains. (F) Airport from and the airport to which flights will be undertaken. (G) Area to be served. (H) Frequency of flight.

(A) Avi Trailers CC; Rotor Ops. (B) Main Terminal Building, Kruger Mpumalanga International Airport, Witriver, 2527. (C) Class II and III. (D) Type N1, N2, N4, G2, G3, G4 and G8. (E) Category H1 and H2. (F) Kruger Mpumalanga International Airport. (G) Mozambique, Zambia, Zimbabwe, Botswana, Namibia, Malawi, Tanzania, DRC and Nigeria.

NOTICE 320 OF 2009**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
GOVERNMENT GAZETTE NOTICE****PROPOSED AMENDMENT OF THE DECLARATION OF THE LOWVELD
NATIONAL BOTANICAL GARDEN IN NELSPRUIT IN TERMS OF
SECTION 34(1)(A) OF THE NATIONAL ENVIRONMENTAL
MANAGEMENT: BIODIVERSITY ACT, 2004 (ACT NO. 10 OF 2004)**

I, Marthinus Christoffel Johannes van Schalkwyk, Minister of Environmental Affairs and Tourism hereby declare my intent to, under section 34(1)(a) of the National Environmental Management: Biodiversity Act, 2004 (Act No. 10 of 2004), hereinafter referred to as the Act,

- (i) exclude the land described in Schedule hereto, from the Lowveld National Botanical Garden
- (ii) amend the definition of the area of the said National Botanical Garden in Schedule 1 of the Forest Act, 1984 (Act no. 122 of 1984)

The proposed amendment of the declaration of the Lowveld National Botanical Garden will entail 1.47 ha of portion of portion 30 (a portion of portion 14) of the farm Boschrand no 238 JT, with the coordinates for the section to be excised starting at point d and following through to points e,f,g, as set out in the Schedule below. This proposed amendment will be done in order to allow for the development of the Nelspruit Ring Road.

Interested persons are requested to submit written comments to the Director-General: Environmental Affairs and Tourism, Private Bag X 447, Pretoria, 0001, for attention:

Ms W Olivier
Tel: 012 3103595
Fax: 012 3202844
Email wolivier@deat.gov.za

Physical address
Fedsure Forum
Cnr van der Walt and Pretorius Streets
PRETORIA

Postal address
P.O. Box X447
PRETORIA
0001

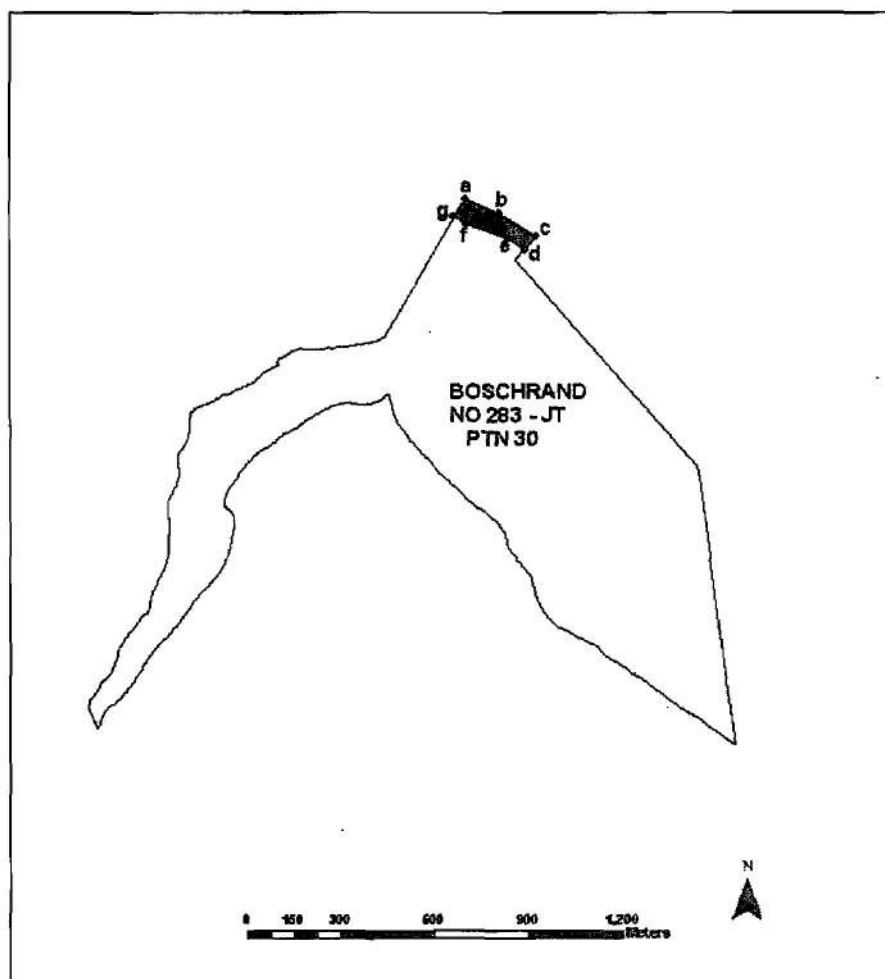
Comments must reach the Department within 30 days of the date of notice. Comments after the closing date may not be considered.

Marthinus van Schalkwyk

Marthinus van Schalkwyk
Minister of Environmental Affairs and Tourism

SCHEDULE
GEOGRAPHIC COORDINATES (WGS 1984)

Code	Longitude	Latitude
d	30.975916	-25.437012
e	30.975443	-25.4367
f	30.974257	-25.436252
g	30.973997	-25.436041



NOTICE 321 OF 2009**COMPETITION COMMISSION****APPLICATION FOR AN EXEMPTION**

Notice is hereby given in terms of Section 10(6)(a) of the Competition Act, No. 89 of 1998, as amended ("the Act"), that South African Airways (Pty) Ltd (herein referred to as "SAA"), a state owned company, registered in terms of the Company Act of 1973, has applied to the Competition Commission ("the Commission"), in terms of Section 10(1) of the Act, to be exempted from certain provisions of Chapter 2 of the Act. SAA is active in the business of providing cargo and passenger air transportation services in South Africa, the African region and internationally.

SAA's application is in respect of a new joint Star Alliance product called the Meeting Plus Program. This product is similar to two other Star Alliance products called the Convention Plus and the Corporate Plus Programs.

It is important to note that the Commission granted SAA an exemption to join the Star Alliance and to participate in the two Star Alliance joint programs mentioned above in 2006. The current exemption endures for a period of five (5) years, ending in December 2010.

The objective of the Meeting Plus Program is to capture business and increase revenue for participants in the corporate meeting market. The program allows Star Alliance airlines to offer a joint Star meeting product in instances where organisers of international meetings call for bids for an official airline to offer air transport services for a particular meeting. The alliance members offer meeting organisers a support programme and a package of discounts off published fares for purchase by meeting delegates.

The participation of SAA in the joint Meeting Plus Program will, amongst other things, entail the following:

- ❑ Routes and schedule coordination with other members of the alliance;
- ❑ Information exchange, which will include information on airfare discounts that alliance members will offer to delegates;
- ❑ Cooperation in marketing, sales and distribution activities, including joint bids for government and corporate contracts.

SAA's participation in the joint Meeting Plus Program may constitute a prohibited practice, in contravention of Section 4(1) of the Act in view of the fact that alliance members are in a horizontal relationship.

SAA argues that its participation in the program will contribute to the following objectives:

- ❑ The maintenance and promotion of exports [section 10(3)(b)(i)];
- ❑ A change in productive capacity necessary to stop decline in an industry [section 10(b)(iii)].

The exemption is sought for a period of ten (10) years.

The Notice is published in terms of Section 10(6)(b) of the Act to allow interested parties to make written representations to the Commission as to why the exemption should not be granted. All representations must reach the Commission within 20 business days from the date of the publication of this notice.

Such representations should be directed to either:

Mr Shadrack Rambau / Ms Neo Chabane
Competition Commission of SA
Enforcement and Exemptions Division,
Private Bag X23,
Lynnwood Ridge, 0040

Facsimile: (012) 394 4263 / (012) 394 4276

Email: shadrackr@compcom.co.za / neoc@compcom.co.za

In correspondence kindly refer to the following case number: 2009Feb4281

BOARD NOTICES

RAADSKENNISGEWINGS

BOARD NOTICE 40 OF 2009

PPECB - BOARD NOTICE PERISHABLE PRODUCTS EXPORT CONTROL BOARD PERISHABLE PRODUCTS EXPORT CONTROL ACT, 1983 IMPOSITION OF LEVIES ON PERISHABLE PRODUCTS

In terms of section 17(i) of the Perishable Products Export Control Act, 1983 (Act No.9 of 1983), the Board hereby imposes the following levies, in respect of each of the under mentioned perishable products, as defined in section 1 (i) of the above mentioned Act, which may be exported from the Republic of South Africa. These levies will be valid from 1 April 2009 until further notice.

SEA LEVIES

Conventional (break-bulk)	R 8.66 per pallet
Containerised harbour *	R 230 per container
Containerised inland	R 296 per container
Containerised at two loading points	R 585 per container
Under Cold Treatment Protocols – Conventional	R 16.45 per pallet
Under Cold Treatment Protocols – Containerised	R 476 per container
RMT loading/off-loading	R 7.95 per pallet
Products exported by air	1,31 cent per kilogram
After hour callouts (see definition under HOUR rates)	Hour and kilometre rates as listed

- * Rate will apply to all containers within a radius of 5 kilometers from one of the three export harbours in the Republic of South Africa namely Durban, Port Elizabeth and Cape Town.
- The fees listed above exclude any travelling, kilometre and incidental costs, which will be charged separately for all services rendered outside a radius of 5 kilometres from a PPECB port (harbour) office.
- All levies by pallet will be based on the standard ISO pallet size.
- All levies by kilogram will be based on gross weight.
- In all instances where a service is delivered and unit rates are not sufficient to cover costs, PPECB will retain the right to, at its discretion, charge hour and or kilometre rates as listed instead of or in addition to the published fees above. For administrative purposes hour and kilometre rates may be adapted to an equivalent tariff per unit.

CONTAINER INSPECTION LEVIES

The fees listed below exclude any travelling, kilometre and incidental costs, which will be charged separately for all services rendered outside a radius of 5 kilometres from a PPECB port (harbour) office.

	<u>Week-days</u>	<u>Week-ends/ Public Holidays</u>
Cleanliness inspection	R 10.90 per unit	R 21.80 per unit
Technical inspection	R 10.90 per unit	R 21.80 per unit
Full inspection	R 21.80 per unit	R 43.60 per unit

After hour callouts (see definition under HOUR rates)

Hour and kilometre rates as listed or Weekend rates as above

- In all instances where a service is delivered and unit rates are not sufficient to cover costs, PPECB will retain the right to, at its discretion, charge hour and or kilometre rates as listed instead of or in addition to the published fees above. For administrative purposes hour and kilometre rates may be adapted to an equivalent tariff per unit.

OTHER LEVIES

The fees listed below exclude any travelling and incidental costs, which will be charged for separately.

Calibration of vessel temperature recording equipment	R 8,395 per vessel (depending on the number of cooling compartments).
Inspection and registration of Refrigerated Road Motor Transport	R 330.00 per vehicle inspected (depending on structure of vehicle).
Stuffing report	R 150.00 per request
Redo of special shipment documentation	R 330.00 per request
Inspection and registration of Cold Storage Facilities	Hour and kilometre rates as listed
Calibration of onboard container data loggers and portable data loggers for use in sterilisation shipments	R 46.00 per calibration
Temperature monitoring probes for conventional shipments	R 130.00 per probe
Administration fee for document retrieval	R 130.00 per retrieval and/or hour rates as listed
Food Safety Certification Audit	R 2,300.00 per audit

- In all instances where a service is delivered and unit rates are not sufficient to cover costs, PPECB will retain the right to, at its discretion, charge hour and or kilometre rates as listed instead of or in addition to the published fees above. For administrative purposes hour and kilometre rates may be adapted to an equivalent tariff per unit.

BOARD NOTICE 41 OF 2009**AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS**

In terms of section 17(i) of the Perishable Products Export Control Act, 1983 (Act No. 9 of 1983), and by virtue of the Board's appointment as Assignee in terms of Regulation 1978 of the Agricultural Products Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), the Board hereby imposes the following levies and tariffs in respect of each of the products specified in the tables, which may be exported from the Republic of South Africa. These levies will be valid from 1 April 2009 until further notice.

INSPECTION LEVIES (AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS)**Products**

Avocados (less than 5 kilograms)
 Avocados (more than 5 kilograms)
 Avocados (less than 5 kilograms) – Harbour*
 Avocados (more than 5 kilograms) – Harbour*
 Canned products
 Citrus fruit (less than 5 kilograms)
 Citrus fruit (more than 5 kilograms)
 Citrus fruit in bulk bins
 Citrus fruit (less than 5 kilograms) – Harbour*
 Citrus fruit (more than 5 kilograms) – Harbour*
 Concentrates
 Condensed milk
 Dairy products
 Dried fruit
 Egg products
 Flowers and bulbs
 Fresh vegetables
 Grain and grain products (excluding maize)
 Grapes (less than 5 kilograms)
 Grapes (more than 5 kilograms)
 Groundnuts
 Litchis
 Litchis – Harbour*
 Maize
 Maize (bulk loading at harbours)
 Mangoes (less than 5 kilograms)
 Mangoes (more than 5 kilograms)
 Mangoes (less than 5 kilograms) – Harbour*
 Mangoes (more than 5 kilograms) – Harbour*
 Mangoes in bulk bins
 Melons
 Other fresh fruit
 Pineapples
 Pome fruit
 Pome fruit in bulk bins
 Red tea
 Stone fruit
 All other products
 Inspections on request

Inspection Fee

19.40 cents per container in a consignment
 38.80 cents per container in a consignment
 16.30 cents per container in a consignment
 32.50 cents per container in a consignment
 0.91 cent per kg or part thereof in a consignment
 14.40 cents per container in a consignment
 36.10 cents per container in a consignment
 36.10 cents per 15,2 kilograms or part thereof
 12.10 cents per container in a consignment
 30.30 cents per container in a consignment
 1.12 cent per kg or part thereof in a consignment
 4.20 cents per kg or part thereof in a consignment
 7.80 cents per kg or part thereof in a consignment
 1.30 cents per kg or part thereof in a consignment
 6.90 cents per kg or part thereof in a consignment
 21.90 cents per kg or part thereof in a consignment
 2.60 cents per kg or part thereof in a consignment
 R 1.85 per metric ton or part thereof in a consignment
 33.60 cents per container in a consignment
 67.20 cents per container in a consignment
 R 51.20 per metric ton or part thereof in a consignment
 7.2 cents per kg or part thereof in a consignment
 6.0 cents per kg or part thereof in a consignment
 R 1.85 per metric ton or part thereof in a consignment
 R 1.20 per metric ton or part thereof in a consignment
 33.0 cents per container in a consignment
 65.8 cents per container in a consignment
 27.6 cents per container in a consignment
 55.3 cents per container in a consignment
 32.9 cents per 4.5 kilograms or part thereof
 31.7 cents per container in a consignment
 32.9 cents per container in a consignment
 36.4 cents per container in a consignment
 38.60 cents per container in a consignment
 38.60 cents per 12,5 kilograms or part thereof
 6.0 cents per kg or part thereof in a consignment
 42.0 cents per container in a consignment
 Hour and kilometre rates as listed
 Published inspection levy OR hour and kilometre

- In all instances where a service is delivered and unit rates are not sufficient to cover costs, PPECB will retain the right to, at its discretion, charge hour and or kilometre rates as listed instead of or in addition to the published fees above. For administrative purposes hour and kilometre rates may be adapted to an equivalent tariff per unit.

HOURLY AND KILOMETRE RATES**Rate per Hour**

Normal Time (8 am to 5 pm weekdays)	R 335 per hour
Normal Overtime	R 365 per hour
Sundays & Public holidays	R 405 per hour
Kilometre rate	R 3.95 per kilometre

- In all instances where a service is delivered and unit rates are not sufficient to cover costs, PPECB will retain the right to, at its discretion, charge hour and or kilometre rates as listed above instead of or in addition to the published fees. For administrative purposes hour and kilometre rates may be adapted to an equivalent tariff per unit.
- Where hourly rates are charged, a minimum fee for a one hour call out will be charged. Thereafter time will be charged in half hour segments ie R167.50 per half hour or part thereof. The same principle will be applied to overtime and Sunday time.
- After hour callouts are defined as all callouts made outside Normal Time (8 am to 5 pm weekdays) and will be charged for at the Normal Overtime or

Sunday & Public holiday hour rate.

LABORATORY FEES

Compositional quality (dairy products):	Analysis x 1	R 28.60 per sample
	Analysis x 3	R 86.00 per sample
Aflatoxin B1 and B1+B2+G1+G2 analysis by HPLC analytical techniques		R570 per 10kg sub-sample
Pesticide residue analysis		R 43.60 handling fee per sample drawn

All courier and transport costs relating to getting the samples to the respective State Laboratories, will be borne by the party requesting the inspection.

GENERAL

All charges (levies and fees) listed above exclude VAT of 14%.

(Updated 19/03/2009)

BOARD NOTICE 42 OF 2009**HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA****NOTICE OF AMENDMENT TO BOARD NOTICE 28 OF 2009****NOMINATIONS OF MEMBERS OF PROFESSIONAL BOARDS: LIST OF NAMES OF PERSONS
VALIDLY NOMINATED FOR APPOINTMENT TO THE PROFESSIONAL BOARDS**

NOTICE is hereby given of an amendment to Board Notice No. 28 of 2009 as published in Government Gazette No. 31957 of 6 March 2009 to the following effect:-

1. By the addition of following names of validly nominated candidates under the Professional Board for Emergency Care, Medical and Dental Professions Board, Professional Board for Occupational Therapy, Medical Othortics and Prosthetics and Arts Therapy, Professional Board for Optometry and Dispensing Opticians, Professional Board for Physiotherapy, Podiatry and Biokinetics and Professional Board for Radiography and Clinical Technology:

PROFESSIONAL BOARD FOR EMERGENCY CARE

No.	CANDIDATES	REG. NUMBER	GENDER	RACE
	JOHN JOHANNES KERN	ANA0111716	MALE	BLACK
	DEVASAGREE NAICKER	ANT0003646	FEMALE	ASIAN
	NAVINDHRA NAIDOO	ECP0000116	MALE	ASIAN

MEDICAL AND DENTAL PROFESSIONS BOARD

No.	CANDIDATES	REG. NUMBER	GENDER	RACE
	SUGENDRA LOGAN NAIDOO	MP0331643	MALE	ASIAN
	KEVIN PATRICK OHARE	MP0118753	MALE	WHITE

**PROFESSIONAL BOARD FOR OCCUPATIONAL THERAPY, MEDICAL
ORTHOTICS/PROSTHETICS AND ARTS THERAPY**

No.	CANDIDATES	REG. NUMBER	GENDER	RACE
	COURTNEY MARSHALL SNYMAN	OS0004057	MALE	ASIAN

PROFESSIONAL BOARD FOR OPTOMETRY AND DISPENSING OPTICIANS

No.	CANDIDATES	REG. NUMBER	GENDER	RACE
	SIBONGILE TWALA KGAKA	OP0024252	FEMALE	BLACK
	KGAGABI JONAS LETSOALO	OP0011002	MALE	BLACK
	ANIVAL BHIMHA	OP0021148	MALE	ASIAN
	CHRISTINE CROKER	OP0016969	FEMALE	WHITE
	DIRK BOOYSEN	OP0009911	MALE	WHITE

PROFESSIONAL BOARD FOR PHYSIOTHERAPY, PODIATRY AND BIOKINETICS

No.	CANDIDATES	REG. NUMBER	GENDER	RACE
	ELIZABETH CORNELIA JANSE VAN VUUREN	PT0063002	FEMALE	WHITE

PROFESSIONAL BOARD FOR RADIOGRAPHY AND CLINICAL TECHNOLOGY

No.	CANDIDATES	REG. NUMBER	GENDER	RACE
	NAZLEA BEHARDIEN	DR0062464	FEMALE	ASIAN

2. **NOTICE** is also hereby given that the nominations forms of the above named validly nominated candidates shall be forwarded to the Minister of Health to be considered for possible appointment as members of the respective boards together with the nomination forms of the validly nominated candidates whose names appeared in Board Notice 28 of 2009.



Adv. B.M Mkhize
Registrar/CEO

BOARD NOTICE 43 OF 2009**HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA
(Health Professions Act, No. 56 of 1974)****RULES RELATING TO THE PAYMENT OF FEES FOR ACCREDITATION OF
EDUCATION AND TRAINING OFFERED BY EDUCATION AND TRAINING
INSTITUTIONS UNDER THE HEALTH PROFESSIONS ACT, 1974**

The Health Professions Council of South Africa has, under section 61A(1)(e) read with section 16 of the Health Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974) as amended by Act 29 of 2007, made the rules in the schedule.

SCHEDULE

1. In this Schedule **“the Act”** means the Health Professions Act, 1974 (Act No.56 of 1974) as amended by Act 29 of 2007, and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and, unless the context otherwise indicates-

“accreditation” have a corresponding meaning to the word **“accredit”** as defined in the Act;

“board” means a professional board established under section 15 of the Act;

“education and training” means the contents of a curriculum in relation to a course of study towards a qualification offered by an education and training institution;

“education and training institution” means an institution or facility which offers or provides any education and training having as its object to qualify any person for the practising of any health profession to which the provisions of the Act apply or performance of any act defined as an act which pertains to the scope of a registered profession under the Act; and

“programme” means a particular course of study in a profession, towards an undergraduate or postgraduate qualification prescribed for registration of persons in a registered profession under the Act.

2. (1) The fees payable to Council for accreditation of education and training offered by any education and training institution shall be determined by Council on a cost recovery basis for each accreditation visit, and shall be limited to the following maximum fees:-

- (a) Application for accreditation of a new programme R 50 000.00;
- (b) Review of existing programmes (after every 5 years) R 50 000.00;
- (c) Repeat or follow-up investigation to check on compliance with conditions of accreditation R 30 000.00;
and
- (d) Restoration of accreditation after withdrawal by the board R 50 000.00

(2) The fees referred to in sub-rule (1) (a) and (d) shall be payable on submission of an application for accreditation of a new programme or for restoration of a withdrawn accreditation.

(3) The fees referred to in sub-rule (1) (b) and (c) shall be payable within 30 days from date of the review of the existing programme or from date of the follow-up or repeat investigation.

3. The board may suspend or withdraw an accreditation of education and training offered by an education and training institution if the fee referred to in rule 2 (1) (b) and (c) is not paid within the stipulated time period.


REGISTRAR/CEO

BOARD NOTICE 44 OF 2009**HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA****RULES RELATING TO THE PAYMENT OF ANNUAL FEES**

The Health Professions Council of South Africa has, in terms of the authority granted to it by the Minister of Health in terms of section 62 (1) under Government Notices R.2281 and R.2283 of 3 December 1976, prescribed the annual fees payable by registered practitioners as set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. The annual fees payable by persons registered with the Council, in terms of the Health Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), shall be as set out in this schedule and shall be due on 1 April 2009.

	R FEES
DENTAL THERAPY AND ORAL HYGIENE	
Dental Therapists	1239.00
Oral Hygienists	1239.00
Dental Assistants	516.00
Supplementary Dental Assistants	516.00
DIETETICS	
Dietitians	1030.00
Supplementary Dietitians	1030.00
Nutritionists	1030.00
Supplementary Nutritionist	1030.00
EMERGENCY CARE PRACTITIONERS	
Paramedics	522.00
Emergency Care Practitioners	522.00
Emergency Care Technicians	522.00
Ambulance Emergency Assistants	492.00
Basic Ambulance Assistants	393.00
Operational Emergency Care Orderlies	492.00
Emergency Care Assistants	393.00
ENVIRONMENTAL HEALTH PRACTITIONERS	
Environmental Health Practitioners	798.00
Food Inspectors	98.00

	R	FEES
MEDICINE AND DENTISTRY		
Anaesthetist Assistants		284.00
Biomedical Engineers		709.00
Clinical Biochemists		709.00
Dentists		1153.00
Genetic Counsellors		709.00
Health Assistants/Clinical Associates		359.00
Medical Physicists		709.00
Medical Practitioners		1153.00
Medical Biological Scientists		709.00
Supplementary Medical Biological Scientists		709.00
MEDICAL TECHNOLOGY		
Medical Technologists		834.00
Supplementary Medical Technicians		586.00
Medical Technicians		366.00
Supplementary Laboratory Assistants		366.00
Laboratory Assistants		366.00
OCCUPATIONAL THERAPY AND MEDICAL ORTHOTICS/PROSTHETICS		
Occupational Therapists		1012.00
Medical Orthotists/Prosthetists		1012.00
Supplementary Occupational Therapists		1012.00
Supplementary Medical Orthotists/Prosthetists		1012.00
Orthopaedic Footwear Technicians		328.00
Occupational Therapy Technicians		328.00
Assistant Medical Orthotists/Prosthetists and Leather Workers		328.00
Occupational Therapy Assistants		318.00
Arts Therapists		1012.00
Orthopaedic Technical Assistants		328.00
OPTOMETRY AND DISPENSING OPTICIANS		
Optometrists		1169.00
Dispensing Opticians		1169.00
Supplementary Dispensing Opticians		1169.00
Supplementary Optometrists		1169.00
Orthoptists		226.00
PSYCHOLOGY		
Psychologists		1173.00
Psychometrists		599.00
Psychotechnicians		494.00
Intern Psychologists		394.00

	R	FEES
Registered Counsellors		598.00
RADIOGRAPHY AND CLINICAL TECHNOLOGY		
Radiographers		648.00
Graduate Clinical Technologists		648.00
Clinical Technologists		648.00
Supplementary Clinical Technologists		648.00
Assistant Clinical Technologists		236.00
Supplementary Diagnostic Radiographers		236.00
Restricted Supplementary Diagnostic Radiographers		236.00
Electro-Encephalographic Technicians		236.00
Supplementary Electro-Encephalographic Technicians		236.00
Radiation Laboratory Technologists		406.00
Radiation Laboratory Assistants		406.00
PHYSIOTHERAPY, PODIATRY AND BIOKINETICS		
Physiotherapists		842.00
Podiatrists		842.00
Biokineticists		842.00
Supplementary Physiotherapists		842.00
Supplementary Podiatrists		842.00
Supplementary Biokineticists		842.00
Physiotherapy Assistants		305.00
Physiotherapy Technicians		305.00
Masseurs		305.00
Remedial Gymnasts		305.00
SPEECH, LANGUAGE AND HEARING PROFESSIONS		
Speech Therapists and Audiologists		1081.00
Supplementary Speech Therapists and Audiologists		1081.00
Speech Therapists		1081.00
Audiologists		1081.00
Supplementary Audiologists		1081.00
Hearing Aid Acousticians		1081.00
Supplementary Hearing Aid Acousticians		1081.00
Community Speech and Hearing Workers		374.00
Speech and Hearing Correctionists		374.00
Audiometricians		374.00
Speech Therapy Assistants		338.00

2. The annual fees payable by persons registering for the first time with council in terms of the Act shall be a pro rata amount of the applicable annual fee referred to in rule 1, to be calculated according to the month of registration after the due date for payment of annual fees.

3. The annual fees prescribed in terms of these rules are inclusive of Value Added Tax (VAT).
4. The Rules published as Board Notice No 21 of 2008 under Government Gazette No. 30917 of 04 April 2008 are hereby repealed.



ADV. B M MKHIZE
REGISTRAR/CEO

DATE :

BOARD NOTICE 45 OF 2009**EXPOSURE DRAFTS ON PROPOSED TRANSITIONAL PROVISIONS FOR THE INITIAL ADOPTION OF GRAP 23, 24 AND 103****Issued: 27 March 2009**

The Accounting Standards Board (the Board) at its meeting held on 11 March 2009 approved for release the following exposure drafts prescribing the transitional provisions to be adopted on the initial adoption of the Standards of GRAP on *Revenue from Non-exchange Transactions (Taxes and Transfers)* (GRAP 23), *Presentation of Budget Information in Financial Statements* (GRAP 24) and *Heritage Assets* (GRAP 103):

- Amendments to Directives 2 to 4 prescribing transitional provisions for the initial adoption of the Standards of GRAP on *Revenue from Non-exchange Transactions (Taxes and Transfers)* (GRAP 23), *Presentation of Budget Information in Financial Statements* (GRAP 24) and *Heritage Assets* (GRAP 103) (ED 56)
- Directive 6: Transitional Provisions for the South African Revenue Service Administered Revenue (ED 57)

As these exposure drafts present challenges for some preparers, auditors and users of general purpose financial statements, the Board is grateful for the time respondents are devoting to consider the issues in the exposure drafts. The responses will form a valuable input to the process of standard setting, and those who might be affected by, or are interested in, the exposure drafts issued by the Board are encouraged to continue to provide a response to this exposure draft.

The comment period for these exposure draft ends on **30 April 2009**.

Copies of the exposure drafts can be downloaded from the Board's website – <http://www.asb.co.za>, or can be obtained by contacting the Board's offices on:

- Tel: 011 697 0660, or
- Fax: 011 697 0666

Comment also can be emailed to info@asb.co.za or can be submitted in writing to:

Accounting Standards Board
PO Box 74129
Lynwood Ridge
0040

On request, respondents can also present their comment to the project group verbally by contacting the Board's offices.

We are looking forward to receiving your comment.